# PRESENCIA

### Peculado y desviación de recursos económicos en la guerra de Vietnam

esta de la Redacción: El objeto de de un mes, en la provincia de Binh syuda econômica en masa de Estados Unidos a Viet Nam reformar a las provincias y a campesinos y alentar la retencia al Viet Cong. Pero las alidades de la vida en las promeias a menudo frustran el prouto nortsamericano, dando coe resultado grandes perdidas de pero de los contribuyentes norsamericanos, Este es otro articude una serie sobre peculado y ervisción de fondos en Vietnam, ando en averiguaciones realizapor un grupo de periodistas to The Associated Press,

OR HUGH A MULLIGAN

HON QUAN, Viet Nam del Sur. AP). La noche en que llego el min convoy de arroz, el conseo norteamericano de la policia emamesa diò un paseo por las atles oscuras.

En una callejuela apartada, el ensoiero Chuck Glazor, detective etrado de Los Angeles- enconro que tres camiones cada uno ce cuatro sacos de arroz, de 100 tilos cada uno, o más de una toneinda en total, no habian sido descargados en el punto en que debieres haber sido bajados de los ca-

Acaso este arroz, suministrato gratultamente por los contriburentes de los Estados Unidos, esaba en camino para uso del Viet Cong o para los bolsillos de algún manarador en esta capital provinelal cerca de la frontera camboya-

Casi al mismo tiempo, Joe Guins, de Boulder, Colorado, funciomrio de la Agencia para el Desaprollo internacional en la provinrie, estaba a la entrada sur de la ejudad con documentos en mano contando los camiones en el convoy que trafan cemento para varios proyectos de acción civica.

Gulvas esperaba 12 camiones cargados de cemento, Solamente Heguron 10,

La tarde siguiente, el Capitan Pani Gleason, de Webster, Massachusetts, médico de la Fuerza Aéres que pertence al hospital de la provincia se dirigió en helicoptefo hasta una remota aldea de la tribu Monagnard, Encontró que derto número de los tribenos pala de malaria.

El mèdico la dio a cada enferno de malaría solamente tres pastilas de quinina, suficientes para combatir la fiebre y los escalofrios para día y medio,

Al doctor le hubiera gustado dar suficientes pastillas para garantizar la recuperación de los enfermos, pero sabía por experien-cia que en mayor cantidad sería rendida al Viet Come o el enemigo vendría para apoderarse de las pastillas y curar a sus tropas atecadas por la malaria.

Todo lo anterior sucedió en un período de 24 horas, hace menos

Long, Esta es una zona cauchera relativamente prospera donde se lleva a cabo una triple lucha: militar, econômica e ideológica,

Esos hechos suministran un ejempto de 97 obstáculos y problemas a que hacen frente los norteamericanos en Vietnam quienes tratan do que lleguen muchos millones de dôlares en ayuda econômica anual a las bocas y manos de la gente que más las necesita,

Las principales amenazas son el robo y la sustracción, También lo son el soborno, la burocraeta, el peculado y la substitución por mercaderías de inferior calidad, Todas las guerras traen consigo dichos males, pero squi las perdidas son extraordinariamente elevadas para el tamaño de la guerra. Un buen cálculo es aproximadamente medio millon de dolares al

Las morcaderías de la Agencia para el Desarrollo Internacional traen artículos de dos categorías:

1,- Artículos del programa de importación comercial, tal como arroz, traído por importadores vicinameses a través de canales comerciales regulares pero pagado con dôlares de los Estados Uni-

2,- Artículos relacionados con el rotos ocho de cada 25 sacos de

se entregan directamente al Gobierno vicinames, son especialmente artículos pesados como cemento y aplanadoras, También se entregan directamente al Gobierno, artículos de fácil robo, como las drogas medicinales.

El propósito del programa es ovitar la inflación mediante la financiación de las imprisciones de artículos esenciales.

Pocos son los controles una vez que las mercaderías compradas por los norteamericanos son pueslas en manos de los vietnameses en los muelles, por cuanto se decidio en Washington hace tiempo que el pueblo formaría un mejor gobierno si se le faba la oportunidad de la responsabilidad, Pero la esperanza aun està persiguiendo a la realidad.

Los funcionarios de la Agencia para el Desarrollo Internacional que se encuentran en las zonas donde se proporciona esta ayuda, en su mayoria hombres dedicados que arriesgan diariamente sus vidas conduciendo vehículos por carreteras polvorientas, están ya habituados a las prácticas mezquiñas que se realizan en las provincias y en los distritos.

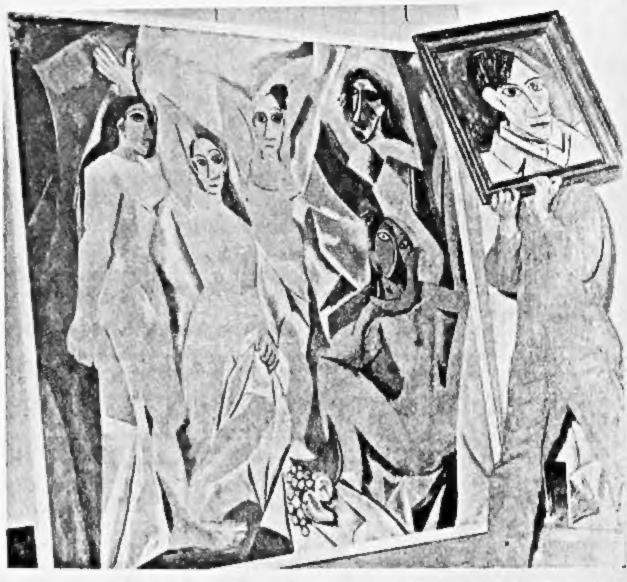
Ya están acostumbrados a ver

desarrollo econômico. Estos, que arroz, cada vez que se descarga un avión que trae este producto,

Las raterias y las sustracciones son consideradas de menor cuantía comparadas con las utilidades que perciben los importadores que tiene licencia para vender arroz y otros artículos do primers necesidad al nivel local

En teoria, los importadores que tiene licencia compran el arroz al Gobierno al precio de 1,450 plastras (unos 12,30 dólares) por cada 100 kilos, Luego lo venden a localidad con una pequeña ganancia , controlada.

Sin embargo, en la práctica, el Importador tiene que sobornar a alguien para ser considerado un buen riesgo para obtener su licencia y posiblemente también tiene que pagar otra cantidad al hombre que expide la licencia. El proceso se repite cuando el arroz pasa de la capital provincial a la capital distrital y luego a las aldeas y a continuación a los caserfos, de modo que cuando el arroz liega a poder del campesino -si es que alguna vez llellega el precio ha subido a 3,100 piastras por saco de 100 kilos, En las zones primitivas Montagnard, los ignorantes tribeños pueden guizás pagar 50 por ciento más de esa cantidad.



Un abrero Hevanda un autoretrato de Picassa pasa par delante de otra cuadro famosa del pintor "Les Demoiselles d'Avignon". Ambos fueran pintados en 1907 y son exhibidos en el Gran Paleis con etras 280 obras de Picasse calebrande su 85 cumpleaños (AP Wirephoto)

## Planificación Religiosa: principal tema de la Asamblea del Episcopado Argentino

PRESS SERVICE,- "La crisis contemporanes del Laissez Faire, Laissez Paser- el axioma liberal e individualista que deja librada toda actividad creadra a los dispersos esfuerzos particulares o a la improvisación, ha rebasado el campo estricto de la economía, Ahora junto a la planificación econômica, educacional, urbana o demográfica, hay que empezar a hablar también de planificación religiosa". Así explicaba la semana pasada un sacerdote, experto en sociología, lo que sería aprincipal tema de debate en la Asamblea Anual del Episcopado Argentino, reunida desde la semana pasada,-

Si bien ninguna información oficial fuo suministrada, pudo saberse que cuando los obispos de lodo el país iniciaron sus deliberacionos de una semana, se encontraron sobre sus mesas de trabajo rillas para establecer en la Argentina un plan pastoral de conun concepto nuevo de contenido so-Vaticano II, tiende a coordinar todas las actividades que la Igle-

BUENOS AIRES, 22 - INTER el evangelio. Al mismo tiempo, prece las tendencias de desarrollo de las comunidades en las cuales debe achiar y aprovecha todas las técnicas modernas -encuestas. estadísticas, psiecología social, medios de conjunicación de masaspara otorgar eficacia a la acción

> Como el Concillo, como la reciente rounión del CELAM en Mar del Plata, el conclave del Episcopado Argentino se desenvuelve bajo ol signo del realismo y de la investigación técnica, El documento presentado a los obispos no es una improvisación; durante varios meses de trabajo, cuatro sacerdotes- dos lebtogos y dos socibiogose geunieron a decenas de laicos, algunos de organizaciones jerárquicas como la Acción Catótica, otros representantes de entidades y actividades econômicas, politicas, sociales, profesionales

con un extenso proyecto de 40 ca. y culturates, para preguntarles que pensaban de la Iglesia Argentina, cuales son sus déficit y que junto, La planificación pastoral, debe bacer en el futuro para penetrar y hacerse comprender por el ciològico adoptado por el Concilio mundo, Sindicalistas, políticos y, educadores formularon libremente, a lo largo de muchas reuntosia Católica -jerarquía, sacerdo- nes, agudas críticas a la estructes y laicos- realiza para predicar fura eclesiástica actual, a la falta

de participación en ella de los laicos, n la pasividad y silencio frente a angustiosos problemas sociales, a la perdurabilidad de una organización vertical que restringe la expresión de la opinión pública dentro de la Iglesia, a la falta de una separación e independencia ciara y tajante con respecto al poder civil.-

Estos y muchos otros juicios oriticos, que curiosamente fueron hechos por encargo de la propia Iglesia, sirvieron para elaborar las conclusiones que los cuatro sacerdotes organizadores de las reuniones usaron como base de su informe y proyecto de planificación pastoral, Nadie quiso, por otra

sacerdotes, para evitar que se repitteran episodios como los del CELAM, en que una publicidad prematura fortificò a quienes se oponen a las decisiones renovadoras y obligó a postergarias, Uno de los laicos que participo en las reuniones, sin embargo, señaló que lo importante no son "los nombres de los curas que trabajaron con nosotros, sino que por primera vez en la Iglesia Argentina se adopta un método de trabajo exactamente inverso al tradicional: ahora no se parte del evangelio para deducir de el mormas intemporales, como antes, si-

no que se investiga la realidad

parte, revelar el nombre de los

transformaria a la luz del evange-

Lo cierto es que los tres obispos de la comisión Pastoral del Episcopado -Monsefior Manuel Marengo, de Azul, Monseñor Vicente Zaspe, de Rafaela, y Monseñor Enrique A. Angelelli, Obispo Auxiliar de Córdoba - recibieron un informe que de alguna manera resume el promedio del pensamiento católico argentino en el plano dirigento: son urgentes los cambios estructurajes y mentales, el espíritu del Concillo debe llegar a la Argentina. Nadie ignora que, a la postre,

esos cambios serán aceptados por los pocos que todavia se resisten

donde está inserta la Iglesia, para a ellos. De hecho, iniciativas pastorales aistadas, pero de poderosos efectos demostrativos, han puesto en funcionamiento innovaciones que están cambiando, poco a poco, arraigadas normas y pautas tra-

dicionales, - En Buenos Aires, ya hay paproquias que han organizado una acción coordinada, más alla de sus limites administrativos, en función de las realidades económicas barriales, Esta experiencia sería la base de una división religiosa de la capital en vicariatos, unidades administrativas intorparroquiales, a cargo de un gobernador zonal eclesiastico, que es-

(Pasa a la pâgina 7)



COBRA Con fragancia delicada que perluma

EXCELENTE PARA: LINOLEUM MOSAIGOS

Iujosamente los ambientes

Cera COBRA no oscurece! sus pisos y muebias. Cera COBRA! Rechaza las manchas, las pisadas stempre con brillo permanente come el primer dia. Pida y exija Ceras COBRA! MATURAL y ROBLE CLARD

Para su economia y comodidad viene en cajas de 6 unidades.



Adquiera en Indas las Tiendas y Casas dei Ramo

ES OTRO PRODUCTO





EXPORTADOR, STROJEXPORT - PRAGA

PATRONES DE PARIS

### UN ABRIGO MODERNO

PARIS (AFP) .- El abrigo que reproduce nuestro diseño es de corte muy moderno por su aimplicidad de Ifneas, su doble abotonado y su talle bajo, Además, es un modelo que se puede llevar en todas lasocasiones y que se adapta a todas las edades. Para su realización aconsejamos escoger un bello paño rojo, que está muy de moda, o azul marino con botones dorados, para las jõvenes estudiantes; para las mujeres elegantes, resulta muy refinado en gabardina de lana blanca,

El abrigo se cierra por medio de un doble abotonado, bajo un cuello vuelto que deja la gargania libre y queda separado en el centro de delante, Las mangas, montadas, tienen la costura en la parte inferior. La costura del talle, bajo, está subrayada con un pespunte. Los bolsillos cortados van bordeados con una tapa.

Este patrón es una creación de los "Patrones de París" (Ediciones de Montsouris).

Para la realización de este modelo se precisan (talia 44) 2'63 metros de tejido en 140 centimetros de ancho, y 0'25 metros, en 80 centímetros, de tejido de forro.

EXPLICACION DEL PATRON

(Para reproducirlo en papel, se trazan unos cuadros que midan 10 centímetros de lado).

Fig. 1 .- PARTE ALTA, DELAN-TERO: Centro del delantero, al hilo. La vista está cortada formando una sola pieza con el cuerpo. Se hace la pinza (Se corta dos veces).

FIG. 2.- PARTE ALTA, ESPAL-DA: Centro de la espalda, al bilo. sin costura. Se hace la pinza del hombro. Se unen las piezas 1 y 2



por AA, en el costado. Se cierra el hombro por BB CC (Se corta

FIG. 3,- BAJO, DELANTERO; Centro del delantero, al hilo. La vista forma una sola pieza con el bajo (Se corta dos veces).

Fig. 4. BAJO, ESPALDA: Centro de la espalda, al hilo, sin costura. Se reunen las piezas 3 y 4 por DD, en el costado. Luego se monta la parte baja del abrigo en el borde inferior de la parte alta por FF, espaida, por GG HH, en el delantero, y por II, en la vista (Se corta dobte).

FIG. S.- TAPA DE BOLSILLO: Borde, al bilo. Se dobla en dos, Se fija la tapa en el borde inferior de la abertura, indicada, en el delantero, mediante un trazo. Los extremos de la tapa llegan hasta los puntos (Se corta dos veces),

FIE. 6.- FONDO DE BOLSILLO: Borde, al hito. Se cose un fondo de bolsillo a cada borde de la abertura. Se cierra el fondo de boisi-Ho (Se corta cuatro veces),

Fig. ? .- CUELLO: Se corta con el centro de la espaida, al bilo, sin costura, y la porte bajera del cue-No con el centro de la espaida, al bies, con costura. Se monta of cuetio en el escote, haciendo corresponder JJ en la espalda. El cuello se dobla siguiendo la línea de puntos (Se coria una vez doble, y dos veces, al biés).

Fig. 8.- MANGA; Al hilo. Se cierra la manga por KK LL. Se monta en la sisa por MM, en el delantero, y por NN, en la espaida (Se corta dos veces).

NOTA: Se hace el pespunte de adorno en el bajo del delantero y en el bajo de la espaida, algulendo la linea de puntos que subraya la costura horizontal.

Hay que dejar un excedente para los márgenes de costura y los dobladillos, no comprendidos en el

LA EDUCACION Para convencer a un colegial de que tiene que estudiar bien. estudia muy bien en esas condiciosin objetivo. El trabajo escolar, en general, no gusta a los niños, sino porque se les presenta de una manera aburrida y como una nenecesario ni de evidente. El ni-

ra qué sirve esto?" El no comprende por que hay que saber geograffa, historia, digebra o geometría; observa que todo esto no tiene ninguna aplicación inmediata en la vida material o intelectual de la sociedad en que vivo. Pues bien, es precisamente ahf donde los padres pueden intentar abrirlesios ojos si se toman la molestia de contestarie algo más que la respueste habitual : "Esto te serviră para más tarde". Por ejemplo, pueden justificar el filgebra o la geometría por la arquitectura moderna, la química por los productos diversos, la geografía por los viajes, la historia por la

HAY QUE AYUDAR A LOS NINOS PARA

QUE SEAN UNOS BUENOS ALUMNOS

POT RACHEL MOREAU

nen una idea muy exacta del valor del estudio, y aun menos de su necesidad. Es por ello que si nadie les empuja y les ayuda, no comprenden por qué tienen que ser unos buenos alumnos. El adulto está convencido de las buenas razones que justifican sus esfuerzos profesionales; el niño no ha llegado a este estadio y se siente naturalmente predispuesto a los juegos y a las manifestaciones simples de la vida. Además, atraviesa el largo período del crecimiento, que físicamente representa un gran esfuerzo, Por consiguiente, para ayudar a un miño a ser buen alumno, hay que reunir dos condiciones indispensables; la educación y un estado de salud perfecto.

PROBLEMAS DE LA INFANCIA

el mejor método no consiste en regafiarle constantemente. Si se siente sometido a una disciplina de hiorro, estudiará unicamente por obligación. Cierto, a veces nes, pero, otras, los resultados son mediocres por la simple razón de que el pequeño no sabe por qué estudia y por consiguiente lo hace sin entusiasmo, sin fe, no porque sea desagradable en ef, cealdad evidente, cuando en realidad, para ellos, no tiene nada de no expresa bieneste esceptisismo cuando pregunta, fastidiado; "CPaactualidad, etc. . .

lienta a los niños es el aspecto evitar las grasas.

PARIS (AFP). Los niños no tie- abstracto de los estudios, El mas do les interesa, toda forma de a xistencia les apasiona, a condición de que puedan comprenderlo directamente. Los maestros lo sabe muy bien y la ensañanza de la "Matemáticas modernas" notiene otra finatidad que presentar el il. gebra y la geometría como also concreto. A su manera, los padres también pueden tratar de 'Akus. trar" el trabajo que realiza el al no en la escuela.

EL ESTADO DE SALUD

Otro punio muy importante se el del estado de salud del hiso Con frequencia, un mai alumno es un niño cuya vida está mai orga nizada, y no, como se cree ales. nas veces, un verdadero spera zoso" en el sentido que se enles día antes. La lentitud, la falta de entustasmo, la distracción, malos resultados escolares, ettodo recibía antes la calificación de "pereza". Actualmente, submos que las pequeñas causas tram consigo grandes efectos y que con un poco de discernimiento y buen voluntad se pueden superar las me las épocas escolares.

Un niño que no presta atencia a lo que le dice el profesor me forzosamente responsable de 📦 distracciones. Una deficiencia m tosforo o en ácido glutamínico ha ce imposible cuniquier tension 🐟 rebral continua. En este caso, el médico indicará los elementos que faltan y recordará que en el menú diario del niño deben figurar siempre la leche, los huevos, la carne y el pescado.

Tampoco hay que tomar a la li. gera las quejas de un niño que 👪 siente perpetuamente cansado y pa. rece desprovisto de energia. Pus. de tratarse de una fatiga orgiel. ca debida a una carencia de vitamina C, cosa que el médico sa brá descubrir y para cuyo reme dio aconsejará comer limones, pamplemusas, naranjas, tomala y perejit. Algunos niños tienen h especialidad de llegar siempretz. de a la escuela, porque les cuesta mucho despertarse por la mañasa. y se levantan lenta y penosament Puede tratarse de una insuticiencu hepática. En este caso, convente darles gumos de fruta, carne sa En general, lo que más desa- da, germen de trigo y, sobre to

#### **CURSOS DE VERANO**

TAQUIGRAFIA DACTILOGRAFIA REDACCION ORTOGRAFIA PRACTICA DE **OFICINAS** 



SHORTHAND **ENGLISH** CORRESPONDENCE FILING

CURSOS ESPECIALES INTENSIVOS DE 7 MESES

Aspiazo 387, Esq. 20 de Octobre - Tel. 2-3625 (Sapocachi) Sacobaya 413, Esq. Patasi - Tel. 2-4045 (Sucursal Centra)

Reservaciones para Curso Campleto Strias. Bilingues

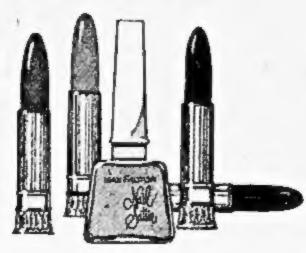


3

)

Ę

Max Factor capta el brillo deslumbrante del sol en



(California y el Sol)

Qué maravilla! La luz del sol convertida en color-por Max Factor! Sol de California...vibrante fulgor para sus labios y uñas.

Lápiz Labial Ultralucent Creme y esmalte de uñas Nail Satin, en iridiscentes tonos: Laguna Peach (melocotón), Capistrano Pink (rosado) y California Coral (coral).

Además, algo ultra-nuevo: Barbary Gold para dar a sus labios un sobre-toque de dorada iridiscencia, y Top Gloss...el super-brillo para sus unas.



AHORA A PRECIOS REBAJADOS

## "Derribamos todo lo que se oponga a Mao, Hoy en China, mañana en todo el mundo"

EXPRESAN LOS GUARDIAS ROJOS EN UNA ENTREVISTA EXCLUSIVA EN SHANGAI

TURIN, 22 (Inter Press Servi-Quiză por primera vez desde la aparición de la "revolución cultural", un periodista occidental ba tenido la oportunidad de entrerister en Shangai a un grupo de guardias rojos, El enviado especial del diario turines "La Starn-", Giorgio Fattori (ex-director del semanario milanes "L'Europeo") ha mantenido una larga conreresción con un grupo de activistas en una escuela de la ciuded, que ha sido cerrada (como las demás escuelas, chinas) para dar oportunidad a los estudiantes y obreros chinos "de alto mêri-to" de llevar al plano concreto is revolución cultural,

El encuentro tuvo lugar en la escuela número 8 de Shangai, rehautizada después de la revolución con el nombre de Chikan ("la resistencia continua")

Respondieron a lus preguntas en profesor (director de la escuela), una profesora de política y dos estudiantes, uno de la faculud de lenguas y una muchacha de 16 años que estudia en la escuela media y es responsable del comité escolar de la revolución cui-

P: LA quien se debe la idea de fundar los cuerpos de guardias

La Estudiante: "Fueron los propios estudiantes de la escuela de Raing-Sua, que depende de la universidad de Pekín, A fines de Mayo, después de la gran marcha y para defender la revolución de los nuevos enemigos, decidieron crear el cuerpo de guardias rojos. En los primeros meses, el número de sus miembros era escaso. En Shangai, por ejemplo, no los conocíamos. Pero en Agosto, cuando el presidente Mao fue constihido como jete supremo, los guardias rojos se convirtieron en un movimiento masivo, Hoy en dia somos muchos millones y mestro número aumenta día a día".

P: ¿Qué pretenden ustedes?

Cuáles son vuestros objetivos? Quizà pretendían envenenar los Estudiante Guardia Roja: "Que- rios..."

remos difundir el pensamiento del presidente Mao y llevar adelante la revolución. Nos hemos lanzado a la calle para barrer con el viejo mundo, Queremos cambiar el humanidad a hacerlo, pero los guardias rojos lo conseguirán, Serà una lucha dura porque los burgueses no quieren rendirse y sus ideas tienen raices muy profundas, pero poco a poco venceremos'

P: ¿Cuáles son tales ideas burguesas?

Estudiante: "Por ejemplo, mucha gente abriga la ilusión secreta de lievar una vida agradable y egoísta, de acumular dinero, de tener una casa confortable, un automovil propio, Con estas ideas se acaba en el clima soviético. Nosotros debemos reeducar a estas personas con el trabajo manual y con el estudio de las obras del presidente Mao",

P: 4Que se hace con los contra-revolucionarios?

Director de la Escuela: "Se castiga con violencia a los culpables de sabotaje y conjura. Po-To solamente a eilos. Con frecuercia, los contra-revolucionarios estan al servicio de los imperialistas, como las monjas extranjeras que debemos expulsar de China".

P: ¿Ha ofdo usted hablar de e-

Periodista: "En Italia se habla mucho de ellas, ¿Cômo es postble que unas viejas monjas hayan podide conspirar contra China?

Profesora: "Tenemos pruebas de que eran unas contra-revolucionarias peligrosas. Los guardias rojos de Pekin encontraron en el convento muchos fusiles, una emisora de radio y gran cantidad de veneno", P: ¿Para qué servia el veneno?

Profesora: "no lo sabemos,

P: ¿En el extranjero muchos

aftrman que los guardias rojos son fanáticos y violentos., ¿Qué opinan ustedes?

Le Profesora; "Sabemos que se pensamiento del hombre. Nadte han escrito muchas calumnias sose ha strevido en la historia de la bre nosotros. Sobre todo los rusos vida de la burguesia. Son libros nos odian a muerte. Esta es la prueba, como dice Mao, de que estamos en el camino justo, Sòlo si los enemigos nos elogian habria que dudar",

P: LEn esta escuela había personas para reeducar?

Profesora: "Había por ejemplo pliará?, un profesor sottere que odiaba el trabajo mamual y no quería la- fuerza de reserva de la armada do de su rango la daba a los cria- los guardias rojos marcharán pados de la escuela para que la la- ra destruir al imperialismo norvasen. Ahora ha admitido sus e- teamericano. Sepan nuestros enerrores y ha ido a trabajar en el migos que no tenemos miedo a na-

rojos en este barrio de Shangai? Mao lo derribaremos, Hoy lo hacasas en que sabíamos que había remos en todo el mundo".

reaccionarios. En ellas hemos encontrado armas, tesoros y documentos preparados por la contrarevolución, Hemos denunciado en los periódicos murales los abusos de algunos dirigentes locales, Hemos quemado muchas novelas de la literatura burguesa".

P: ¿Qué son esas novelas?

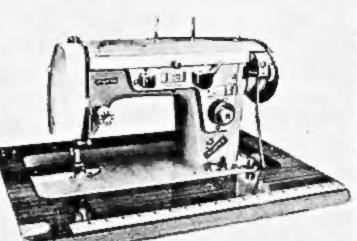
Estudiante: "Son libros de los viejos tiempos que describen la de supersticiones religiosas y libros percegráficos, Los bembres del mundo viejo aman estas cosas y los tenían escondidos espe-

rando la contra-revolución", P: ¿Piensan los guardias rojos que la guerra del Vietnam se am-

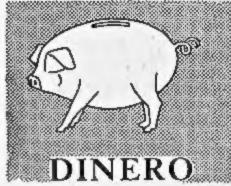
Profesora: "Nosotros somos la

su ropa bianca, Aprovechan- popular, Si el Vietnam lo pidiera campo para la cosecha del arroz" die, Todo lo que vaya contra la P: ¿Que han hecho los guardias revolución y contra el presidente Estudianie: "Hemos ido a las cemos en China, Algún día lo ha-

Con Una CHIYODA se ahorra







Porque la máquina de coser CHIYODA lo hace TODO

La maquina de caser CHIYODA borda automáticomente, hace ajales, pega batanes y aporte de la costura corriente, cose en zig-20g. CHIYODA es la máquino de caser preferida por miles de mujeres,

**ENSEÑANZA GRATUITA** 

ORIENTAL EXIMPORT LTDA. Av. Moriscol Sonto Cruz 1280, Telf. 23309

# a pilas NATIONAL GCINE en CALIDAD y PREMIOS TODAS LAS PILAS NATIONAL SE VENDEN EN SUS BOLSITAS DE GARANTIA RADIO PORTATIL CANJEE 2 BOLSITAS POR UN BILLETE LLENELO, DEPOSITELO EN EL ANFORA MAS CERCANA Y PARTICIPE EN LOS GRANDES SORTEOS BIMENSUALES.

PILAS NATIONAL

PILAS NATIONAL

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

#### Nuevos favorecidos con Bibliomania



valiosos premios que ofrece semanalmente el concurso de Bi-SEAS, A la derecha sparece Mi-Alfonso Arana ganador del segun- mios. do premio de Sb. 300 del mismo

La composición gráfica muestra sorteo y finalmente Natividad Sána tres nuevos favorecidos con los chez de Céspedes ganadora del segundo premio de \$b, 300 correspondiente al sorteo No, 69, Todos BLIOMANIA que está auspiciado estos ganadores, como muestra por PRESENCIA y SIDEC OVER- la composición gráfica escogieron en Sidec Overseas camisas, cigaguel Choque K., ganador del pri- rrillos, jaboncillos, cajas de tê mer premio de Sb. 600 correspon- TETLEY, lociones y otras merdiente al sorteo No. 70, Al medio caderias por el valor de sus pre-

#### ANDARIVEL

SE OFRECE ANDARIYEL PARA TRANSPORTE DE MINERAL MOVIDO POR GRAVEDAD CON LAS SIGUIENTES ESPECIFICA-CIONES:

- 1.- LARGO DEL ANDARIVEL 1,400 Mirs.
- 2,- ESTACION DE DESPACHO Y RECEPCION
- 1,- 10 CASTILLOS 4.- 22 BALDES
- 5.- CAPACIDAD CADA BALDE 160 Kgs.

PARA MAYOR INFORMACION, DIRIGIRSE A CALLE SUCRE No. 916, CASILLA CORREO No. 703.

#### CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO PROGRAMA BID-CONAVI LICITACION No.30

CONSTRUCCION DE LA RED DE AGUA POTABLE Y ALCANTA-RILLADO SANITARIO EN LA URBANIZACION DE VIACHA PARA 76 VIVIENDAS

Se comunica a las empresas constructoras interesadas a intervenir en la Licitación No. 30 relativa a la construcción de la red de agua potable y alcantartillado sanitario en la urbanización de Viacha, que por decisión de la Junta Especial de Almonedas se ha resuello convocar POR TERCERA VEZ a la presentación de propuestas. El plazo vencerá el día lo, de Diciembre de 1986, a horas 17 p.m., debiendo presentarse las propuestas en las Ofici-

nas del Programa de Vivienda BID-CONAVI. Los planos, especificaciones técnicas y demás detalles, previo pago de \$b. 250,-, estarán a disposición de los interesados en las Oficinas del Programa BID-CONAVI, Fernando Guachalia 411, esquina 20 de Octubre, planta baja edificio de CONAVI, a partir del dia Jueves 24 del mes en curso.

La Paz, Noviembre 22, 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

### LOS SESENTA AÑOS DE "HANSA", HACEN DE ESTA FIRMA UNA DE LAS MAS ACREDITADAS DEL PAIS

en Hansa" dice un acertado slogan que se difunde por las radios. La verdad es que habría que decir: "Cuando piense en una firma seria, en una firma prestigiosa, en una firma antigua, piense en Hansa, Plense en Hansa y no se equivoca-

Esta antigua organización comercial forma parte de la historia paceña de este siglo. Los Killman y los Bauer son nombres que están inscritos al iado da los grandes pioneros del comercio en nuestro

Fueron esas familias alemanas las que fundaron esta institución alla por el año 1907. Entonces, se hallaba ubicada en la Plaza San Francisco, en el edificio donde ahora está instalada la firma CIBO.

Gerardo Kyllman, actual Gerente de "HANSA", es un hombre reaclo a las entrevistas. No le gusta la publicidad personal y se cuida de los periodistas,

Ha dedicado toda su vida a la firma y creemos que hoy se halla satisfecho del giro que ha tomado ella y de las perspectivas que, en general, son buenas.

Venciendo su natural resistencia, obtuvimos de él unas declara-

Esta firma cuenta con 300 empleados aproximadamente y agen-

"Cuando plense en. . . . plense clas en las cludades de Oruro, Cochabamba, Polosi, Sucre, Santa Cruz, Tarija y Villazon, Ademis tiene sub-agencias en Trinidad, Riberalta, Camiri y Tupiza.

La empresa comercial está dividida en tres secciones, ellas som Primero: Mercaderías en general que varian desde articulos alimenticlos hasta refrigeradores, cocinas, máquinas de coser, máquinas de escribir, artículos para el hogar, limparas y drogas,

Segundo: Productos, como liantas, articulos de yute, repuestos y, Tercero: técnica, que comprende maquinarias en general, automóviles, motocicletas y otros.

Nuestro engrevistado no quiso dar cifras por razones obvies, empero señaló; "Las ganancias differen según los artículos, pero en general, las pequeñas gananclas son recompensadas por el volumen de ventas.

La mujer tiene en esta firma, a una de sus principales alla-

dos en el campo de la belleza. Los estículos de tocados "Ni-

vea" representan una categoría elevade en los productos que

interrogado el Sr. Kyliman por qué motivo no tenían deudores moroso, dijo: "No tenemos deudores morosos gracias a la sita moral de pago entre nuestros clientes y gracias a miestros conocimientos



Tres son los principales secciones de la Casa Honsa: en la foto aparece una vista de la Sección Artículas para el Hagar, como ser cocinos, radios, lámparas que cenatituyen uno de los altes percentajes de vente en diche firma comercial.

en casi 60 años de vida que tiene CONSTANTE PROGRESO la firma del ambiente boliviano".

ESCALA DE VENTAS

Preguntô el redactor cual era el producto de mayor venta, y el señor Kyllman no respondió directamente a la pregunta, pero expreso: "Una de las atribuciones del comerciante es estudiar y atender bien la regla clásica de la oferta y la demanda, Estos dos factores añadió- varían constantemente y depende del acterio del comerciante para enfocar en debida forma estas variaciones; por consiguiente, no se puede decir que hay un producto de mayor venta que otro dentro de nuestra organización".

#### EL CONTRABANDO

El contrabando en este país es "el câncer de la vida comercial" y afecta a todos en sus transacciones y ventas. La única solución, acotó miestro entrevistado, es combatirio mediante la revisión de aranceles y mejoramiento de nuestra producción para que no haya un incentivo a hacer contraban-

hasta la fecha",

Al concluir la entrevista, el Sr. Kyilman dijo al redactor: "Tanto el señor Guillermo Bauer como yo, no somos amigos de la publicidad y más bien nos hacemos eco de un dicho que hay en Alemania y que reza; "Al hombre lo enaltecen la obra y la acción y por consi-

El Gerente de Hansa no duda en declarar que desde el momento que se logró la estabilización de la moneda, las actividades de la firma han crecido constantemente. Este beneficio no sólo ha sido para la empresa -añade- sino también para el Estado cuyos ingresos se han quintuplicado, en lo referente a los sueldos y salarios de los empleados éstos han aumentado tres ve-

#### SATISFACCION

El señor Kyllmann no puede ocultar su esperanza al señalar; El deseo de aumeniar las actividades de la firma en bien del progreso comûn sobrepasa en mucho mi satisfacción por lo que se ha obtenido

guiente no la palabra".

### Presentación de la obra "Mary, Mary"

POT RAUL BARRAGAN

Con la presentación de la comedia "Mary, Mary" el grupo teatral de habla inglesa denominado "La Paz Community Thestre" reamido sus actividades en el auditorio del Centro Boliviano -Americano.

Los actores de esta obra se dicen aficienados, pero en muchos aspectos alcanzaron un nivel que puede considerarse profesional,

Louis Feison, en el papel de Mary reveló un talento para el arte escênico que podemos considerar como excepcional; su anterior experiencia en escena y su evidente amor por el teatro han becho de ella un valioso elemento para el desarrollo de faturas actividades teatrales en ingiés en esta ciudad. Charles King, en vida privada Pastor de "La Paz community Church", une figura familiar por varios años en nuestros escenarios demostro una vez mas el desplante y soltura que le caracterizan.

Se hizo notorio el buen criterio en la selección de los participantes en esta obra ya que Jenifer Menser, Ed Palson y Bill Disa, todos munidos de amplia experiencia en actividades teatrales, desempeñaron sus partes no sólo eficientamente, sino en muchos pasajes con marcado brillo,

Luise Meckstroth, quien tuvo a su cargo la dirección, demostrò tener vastos conocimientos gran sensibilidad artística al haber hecho de esta una presentación de nivel profesional; aprovecho ventajosamente de las aptitudes artisticas de cada uno de los participantes, y de la manifiesta calidad del contenido de esta pieza teatral de ambiente necyorquino.

En resumen podržamos decir que esta puesta en escena distinguió por su magnifico movimiento escênico, y la seguridad en la caracterización de cada uno de los actores y el atinado empleo del decorado.

Tres funciones con lienos completos significan una elocuente

#### RAMO EDUCATIVO CONDECORARA AL PREFECTO GAYA

El Prefecto de Oruro, Cnl. Pedro Gaya Rojas, será condecorado con la Gran Orden de la Educación Boliviana en mérito a su labor en favor del servicio ecucativo en el departamento de su hirisdicción. Tal he sido el anuncle que ha hecho ayer el Ministerio de Educación, mediante codo especial.

La distinción le ba sido acordada por Resolución Suprema 136432, debiendo recibir las Insignias respectivas de la Ordea en el grado de Comendador, en acto especial que se realizara en los próximos días, La imposición de insignias ha sido encomendada al Subsecretario del remo, Prof. Ernesto Carreras.

El Prefecto Gaya dio atención preferente a la construcción de locales escolares, reconstrucción y remodelamiento de los ya existentes, además de proporcionar material didáctico y pupites a los educandos orureños.

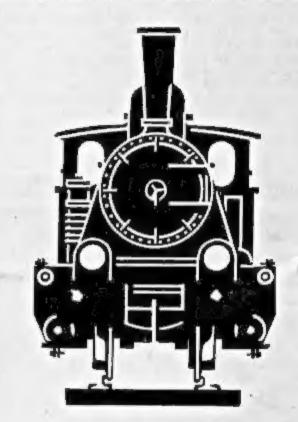


muestra de aprobación de parte del público y un premio al esfuerzo realizado por "La Paz Community Theatre". Una continuada inbor de esa organización tendrá una saludable influencia en nuestro medio trayendonos nuevos puntos de vista y muevos recursos en la técnica del campo teatral moderno,

Escena de la comedia nortement cana "Mary Mary", representale en esta ciudad por el grupo featral "Le Pez Community Theotre!! La función se llevó a cabo en Centro Bollviono Americane nata cludad.

### **iSENSACIONAL!**





#### LLEGO NUEVO SURTIDO DE

Trenes eléctricos y accesorios 1967

El mejor regalo para el buen alumno

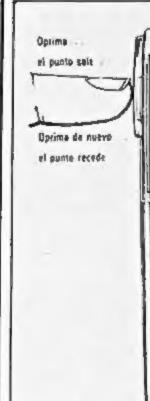
El invalorable e instructivo regalo de Navidad VENTAS. G&G S.A.

Potosí 1146





VISTA ELEGANTE EN "SASTRERIA PAIVA" Calle Loayza Nº 317 Telf. 10688



#### Sienta la diferencia iEs un SHEAFFER!

Sienta la diferencia con el

extraerdinario boligrafo SHEAFFER . la diferencia obtenida por SHEAFFER en más de 50 años de una labor experta. Primero oprima el prendedor "Safeguard", y el punto sale instrutineamente, listo para escribir. Al tocar el papel con el punto, Ud. nota lo suave que se desliza y la excelente forma en que su boligrafo escribe, jain esfuerzo y limpio! Les boligrafes ordinaries no funcionan así y tampeco escriben tanto como un boligrafo SHEAFFER, pues éste tiene mayor capacidad de tinta. Ahora oprima nuovamente el prendedor y verá que su punto recode. Se terminan les manchas en sus bolsilles porque Ud. no podrá prender esta SHEAFFER en el bolsillo si el punto no ha recedido. SHEAFFER le proporciona una

nueva experiencia en escritura con boligrafos. Vea pronto este y etras modelos.



Cómprelo en su librería favorita.

Representantes para Balívia: LA PAPELERA S.A., Casilla 614, La Paz



### OCHENTA CASAS EN OCHENTA DIAS

elapa más difícil de la construcción de cien viviendas que la Cooperativa "Madre y Maestra" ejecula con fondos de Bid-Conavi, bajo el sistema de auto-construcción en Tarifa,

La realización de esta obra tith- UN REGALO PARA EL nica demuestra que el tesón en el trabajo es la mejor garantía para obtener el exito. Construir ochento cases en ochenta dins es un verdadero milagro del esfuerzo común e del trabalo mancomunado.

La loma de San Juan donde hoy pe erigen las cien casas era un horrible pantano; el muevo barrio con sus viviendas cómodas e higiènicas ayer era un terreno a-

entusiaste lleva a feliz término la tema de auto-construcción y la honestidad en el manejo de fondos del erario nacional son capaces de hacer obras titánicas: Las cienviviendas en la Loma de S. Juan son prueba palpitante de este pro-

150 ANIVERSARIO

Son dos años que la Cooperativa "Madre y Maestra" viene insistiendo en la necesidad apremiante DE CREAR FUENTES DE TRABAJO para el progreso del departamento, Lo que ha siempre pregonado, lo está pontendo en SITUACION PRECARIA práctica con sus programas especiales: La Construcción de cien viviendas. La Cooperativa Indus-

El 15 de abril la Coaperativa Madre y Maestra entregará 100 viviendes a sus afiliados.

estudio son prueba de su continua preocupación para contribuir al desarrollo econômico, El 15 de Abril la Cooperativa "Madre y Maestra" adhiriêndose a los festejos del 150 aniversario de la cruenta batalla de la TABLADA, entregará a los respectivos adjudicatarios cien viviendas. Será pues, et regalo que la primera cooperativa ofrecerà a Tarija para bacer resaltar que la libertad obtenida por la victoria de la Tablada debe traducrise en libertad economica y en le progreso del terruno tartjeno.

El turista que llega a Tarija, después de contemplar la belle-

Ochenta dias de trabajo febril y bandonado y despreciado. El als- trial de Cerâmica, las Bolsas de za natural que el Todopoderoso ha dotado a la ciudad del Guadalquivir, lo primero que capta y deplora, son las múltiples edificaciones incompletas y abandonadas a la inclemencia del tiempo, Este cruel e injusto abandono inocula a los tartjeños con la infame inyección del indiferentismo y les coloca en un estado complejo de Inferioridad. Es de lamentar que Tarija se halle excluida de todo programa de desarrollo econômico,

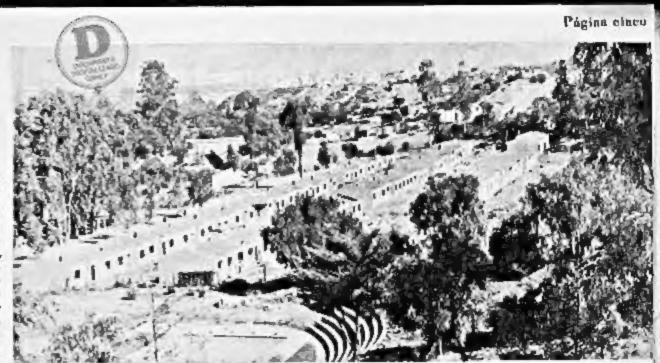
> Este hecho real y muy triste hace brotar en los corazones de los tarijenos ciertos sentimientos que con el andar del tiempo podría engendrar en una situación precaria. Es el momento propicto para poner un punto final a tanta injusticia y colocar en el sitial que merece a Tarija, la ciudad muy flel y muy leal,

SIEMPRE ADELANTE

El bien no se detiene y el progreso abre mievos senderos. La satisfacción de haber contribuido al progreso de Tarija, impele al directorio de la Cooperativa "Madre y Maestra'' de emprender otro programa de 200 viviendas en TA-BLADITA con fondos de Bid-Conavi y bajo el sistema de Auto-Construcción. Después de haber experimentado los enormes beneficios que el sistema de esfuerzo propio ofrece a la clase obrera, el directorio de la Cooperativa se ha dirigido al Arq. Celso Solano, experto en viviendas econômicas y cômodas, para que faccione el plano del próximo proyecto que se ha de iniciar el 16 de Abril pró-

VOTO DE GRATITUD

Los 1700 socios de la Cooperativa Madre y Maestra al presenciar la cristalización de la obra de cien viviendas que tuvo que superar Ingentes dificultades, emiten un voto de gratitud al Arq, Hugo López Videla, Presidente de Conavi, a los arquitectos Gustavo Kanaud y Celso Solano quienes no han escatimado esfuerzos para llevar a cabo esta obra de gran beneficio social para el pueblo de Tarija, CONAVI se sentirà orgullosa por haber sido la primera entidad que tomó en cuenta a Tarija y cumplió con su compromiso, El primer proyecto de cien viviendas en Tartja es un trofeo más, alcanzado por el Arq. Hugo Lopez Videla en su larga trayectoria de vidaprofesional. Es una justa remuneración a los esfuerzos desinteresados del Arquitecto Celso Solano quien planeò el proyecto y con su sabia dirección lo llevó a feliz termino.



El prodigio del enfuerza común: ochenta casos construidas en ochenta días.

SUAVIDAD en RODAJE ASOMBROSA ESTABILIDAD



· MAS SEGURAS . MAS RESISTENTES · MAS DURABLES.





El primer papel del mundo para



Se vende en toda buena librería

Representantes para Bolivia: La Papelera S. A. Cosillo 614 La Poz

#### **NATURISTA**

dos e higiénicos.

Lo que eyer ero pantene, hoy es un borrio nuevo con casas como-

Fortalecimiento de cutia, ajado con arrugas prematuras, caída de cabello, caspa, seborres, cenas em Unites, cicatrices, afecciones reumáticas andurecimiento dal rostro, ples y manos, aordera. Tystamiente esterno en "Roly" Comercie 363. 260. plao. Lado cine Resy.

NI DROGAS NI SUBSTANCIAS QUIMICAS PARA CURREGIR LOS DESARREGLOS ESTOMACALES

Los desarregios estomacales se puellen corregir con productos fundamentalmente naturales. Una mezcla cientifica de doce yerbas en estado natural, llamada Her-

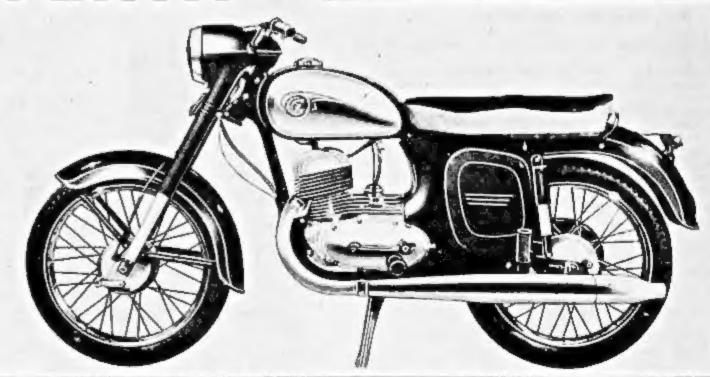
bonu, está hoy al alcance de todos. Herbona obra en el organismo del mismo modo que la naturaleza znismo; balanceando la secreción de los jugos gástricos, corrige muy elicaz y sunvemente los de-

Nuestros padres y abuelos co-nocen muy bien las bondades del tito, el sen, la manzanilla. Cientificamente mezcladas con boldo, uva ursi, hinojo, sasafrás y otras, forman el producto Herbona, sin drogas ni substancias quimicas, extraordinariamente eficaz, de acción muy suave y de sabor agra-

Una infusión de Herbons tomada cada vez que se sienta pesades o desarregio estamacai, caima seguidamente, o s) su uesar;eglo es habitual, tome Herbona todos los

Herbona se consigue en las principales farmacias del país.

# APROVECHE LA GRAN SKOBOL



Por la compra de una MOTOCICLETA LE REGALAMOS UN

OFERTA ESPECIAL válida desde el 15 de Noviembre hasta el 31 de Diciembre.

Créditos de 18 meses SIN RECARGOS

SKOBOL S.A. Calle Potosí 862, Telf. 25102, Casilla 2479, La Paz

## Comisión Mixta Argentino-Boliviana

CONSTRUCCION F.C. YACUIBA SANTA CRUZ DE LA SIERRA Y SUCRE LICITACION PUBLICA No. 75

ADQUISICION CAMBIOS DE VIA Y APARATOS DE MANIOBRA

Se pone en conocimiento de las firmas interesadas, que la Licitación Pública del título ha sido postergada a las siguientes nuevas fe-

Presentación en Buenos Aires: Hasta el 13 de enero de 1967 a Hs. 18:00 Presentación en La Paz: Apertura:

Hasta el 23 de enero de 1967 a Hs. 10:00 El 23 de enero de 1967 a horas 10:00 en la H. Junta Especial de Almonedas en la ciudad de La Paz (Ministerio de Obrac Públicas y Comunicaciones).

Tel, 26144

\* 25469

### ORGANIZACION Y PLAN DE LABORES DEL COMITE DE EMERGENCIA PARA LA EPOCA DE LLUVIAS EN ESTA CIUDAD, DE NOVIEMBRE DE 1966 A MARZO DE 1967

orobito, be notice		
Presidente II, Alcaide Municipal Gral Armando Escó	har Tel	10095
Vice-Presidente Oficial Mayor Dr. José López Córde	ova !!	26002
Coordinator Gral. Ing. Humberto Lozada	11	26629
Speretario Sr. Mario Centellas	21	26003
Speciacism 21, years Comenter		20110
COMISIONES		
il, Municipalidad	Tel	26001
and the second second second second		25671
Prefectura del Departamento Ing. Edmundo Yargas		24362
COM and Comment of the Parish Marine	12	29380
Acrifin Cívica del Fjército Sr. Luis Claure		21300
Comando Gral, de Seguridad Cn), Orlando Rora Caste	11	25273
Dirección Nal, de Transito My, Renato Burgoa	,,	
		26148
Guardia Nal de Seguridad Pública Cnl Carlos Pierol	2 M.	00.10
Cuerpo de Bomberos Cal. Julio Saavedra	"	26144
		21133
Min.Salud Pública-División Saneamiento Ambiental	0.7	0.000
Sr. Severo Voga y Dr. Walter Forton		26903
Asistencia Pública	**	22111
Bollvian Power - Ing. Armando Gutiérrez	**	24357
		25469
Asociación Boy Scouts Sr. Fernando Poppe	11	21533
Teléfonos Automáticos Sr. Carlos Olmos	81	21971
		Jat. 1
Federación de Juntas Vecinales Sr. Frollan Flores		
Barragan - Calle Castro No. 331,		
Cuerpo de Paz		
Cruz Roja Boliviana Sra, Hortencia Taboada de Lizó	n-	
Ing. Armando Rengel	84	10948
Prensa Oral y Facrila		
ORGANIZACION MUNICIPAL		
Jefe de Operaciones,- Director Gral, de Obras P6-		
blicas Municipales- Ing. Macario Espinoza Molina	11	26624
1. by the telephone and the same and the sam		
PERSONAL DE EMERGENCIA CON HORARIO DIURI	NO.	
Y NOCTURNO EN EL RETEN DE EMERGENCIA. S.	AN	
FRANCISCO	91	26643
Jete de Servicios de Emergencia Ayudante de C	OO, PP.	Mples, Sr.
José Mollinedo,	-	Manakada
Sub-Jefe de Emergencia Inspector de OO, PP, Mples.		Rocabion
Pasatiempa Control de Personal Sr. Edgar Vera		
Ayudante Control de Personal Sr. Mario Claro	s S,	
CUADRILLAS CON UBICACION EN EL RETEN I	DE EME	RGENCIA
MUNICIPAL (SAN FRANCISCO) Teléfono 26643		1
		4
Cuadrilla Môvil No, i Capatáz Eduardo Mejia		obreros
No. 2 " Alberto Miranda		obreros
" No. 3 " René Abel Juare:		obreros
II II No A II Emilia Crátado	31-10	observe

10	FI	No.	2	H	Alberto Miranda	"12 obreros
19	94	No.	3	17	René Abel Juarez	"16 obreros
33	11	No.	4	89	Emilio Grájeda	** 19 obteros
14	27	No.		P4	Rufino Flores	11 20 obreros
11	11	No.	В	84	Luis Santander	" 15 obreros
40.	111	No.		16	Máx Mollinedo	"25 obreros
(11	9.5	No.		Maestro	Zollo Chái	"10 obreros Al
11	0.1			s. Mecani	cos, Personal de	Emergencia Ser-
vicios Elé						

MOVIL DADES

2 Volquetas y 2 camionetas servicio nocturno Volquetas y 2 camionetas servicio diurno

RELACION DE LAS DIFERENTES ZONAS DE LA CIUDAD AGRU-PADAS CONFORME A SU UBICACION EN 4 ZONAS PRINCIPALES A LAS QUE SE PROPORCIONARA PERSONAL DE CUADRELL'AS DE EMERGENCIA Y MAQUINARIA PESADA EN FORMA PERMA-NENTE DURANTE LA EPOCA DE L'EUVIAS,

Encargado de todas las cuadrillas Sr. Humberto Palacios

ZONA NO. 1 -- EL TEJAR Y ADYACENTES

Koa-Koa-La Portada- Munaypata- Chamoco - Chijini. Personal: Cuadrilla No. 8 con 30 obreros y un capataz Maguinaria pesada 2 tractores

ZONA No. 2 TEMBLADERANI

Sopocachi Alto- Tacagua- Pajchani- V. El Carmen- Llojeta-Kota-Huma Kantutani-Villa Nueva Polosi- Janco- Kollo. Personal; Cuadrilla No. 9 con 20 obreros y un capataz Maquinaria pesada: 2 tractores,

ZONA NO. 3 NORTE

Vino Tinto -Chacaltaya- Calvario- Huma Huaca- Agua de la Vida Villa Patón- Santa Bárbara- San Juan- Caiconi- Villa Fátima. Personal; Cuadrilla No. 10 con 20 obreros y un capataz,

ZONA No. 4 VILLAS ORKOHAHUIRA Villa Copacabana. Villa San Antonio-Villa C, Villarroel- Obrales Personal; Cuadrilla No. 11 con 20 obreros y un capataz

Maguinaria pesada; 2 tractores PERSONAL COMPLEMENTARIO DE EMERGENCIA ACCION COMUNAL Tel. 2606B Arq, Guillermo Sanjinës 31 12645 Ayudante Arq. José Santos y 4 Inspectores Personal; Brigadas Vecinales en cada Barrio, DEPARTAMENTO DE ALCANTARILLADO ing, Waldo Peñaranda Tel; 20380 Director \*\* 20380 Vicente Soria 3 inspectores

l'orsonal; una cuadrilla con 12 obreros y un caputaz

Personal; una cuadrilla con 25 obreros un inspector

DEPARTAMENTO DE CANALIZACION Ing. Humberto Diez de Medina -Director Tel, 26022 26022 Sr. Victor Gamberos e Imspectores Personal; una cuadrilla con 20 obreros y un capataz DEPARTAMENTO DE PAVIMENTACION Tel 26024 Ing. José Gdmez López

Sr. Guillermo Eduardo SubDirector 26024 Personal; una cuadrilla con 12 obreros un inspector un capataz DEPARTAMENTO DE AGUAS POTABLES Ing. Juan Machicado Tel. 26625 Director Sr. Humberto Benguria \*\* 26626

dos capataces, 10 plomeros y 10 ayudantes DEPARTAMENTO DE PLANIFICACION Tel, 26029 Arq, Jorge Torrico Director Sr. Ernesto Soliz Ayudante 21 26029 Persona); una cuadrilla con 25 obreres, un inspector

y dos capataces, DIRECCION DE SERVICIOS ELECTRICOS ing, Sr. Mario Chavarria Tel, 26026 Director a.i. Personal; 20 obreros un encargado,

POSTA MUNICIPAL Sr. Vitaliano Duran Administracor Personal: 50 operarios, Tractoristas, chôferes, mecanicos, ayudantes.

INTENDENCIA MUNICIPAL

Sr. Roberto Dazz

Sr. Walter Robles

Cp. Guillerme Hinojoza

SANE AMIENTO Y LIMPIEZA Tel, 26063 Sr. Pafael Bustillo Personal; 25 obreros, un inspector y dos capataces

> Tel. 26640 Intendente \* 26049 Sub-Intendente Comandante Genderme P 26641

Tel, 26052

BIENES Y ADQUISICIONES Director Cal José Panez Vaca Sub-Director Cal Carlos Dick TESORO MUNICIPAL Tel 26006 Director Lic. Heriberto Centellas P 26007 Lic. Napoleón Inofuentes Auditor JUZGADO DE VIVIENDA Tel. 26746 Juez Santiago Mollinedo

Personal: 4 Inspectores POSTA SANITARIA MUNICIPAL Tel. 26646 Jefe Dr. Oscar Menacho Ayudante Dra, Nancy Sadud Personal; 2 sanitarios y 2 enfermeras

COMISION DE SERVICIO SOCIAL ACCION COMUNAL Tel, 12645 Aro, Guillermo Sanjinés Director

MINISTERIO DE TRABAJO Servicio Social CUERPO NACIONAL DE BOMBEROS Comandante Cal. Julio Saavedra Dotación: 100 hombres en tres turnos

Visitadoras Sociales

Ubicación: Plaza San Francisco PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO Tel, 25671 Ing. Edmungo Vargas Sr. Hugo Riveros Personal; um cuadrilla con 20 hombres

Movilidades: una volqueta y un camión SERVICIO DE PRENSA Sr. Eduardo Ramirez de la Rúa Jefe Sr. José Vidaurre

BOLIVIAN POWER Tel 25466 Ing. Armando Gutiérrez Representante Ubicación: Challapampa Personal: Cuadrilla permanente

PRENSA ORAL Y ESCRITA Tel, 11958 Diario Sr. Jorge Martinez Tel 11125 Sr. José Vidaurre Presencia Tel, 27542 Jornada Sr. Eddro Acebey Tel. 26868 Ultima Hora 5r. David Rios R. Tel, 29866 Radio Nueva América Sr. Ratil Salmon Sr. Jorge Guzman Tel. 29985 Sr. Jorge Hochmann Mêndez Tel, 25946 Altiplano Sr. Oscar Pena Tel, 22995 Universo Sr. Antonio Peredo Tel, 12071 lc Sr. Alipio Medinacelli Amauta

PERSONAL TECNICO SUPERIOR DE LA R. ALCALDIA QUE PRESTA SERVICIO NORMAL, I FECTUARA TURNOS EN HORARIOS NOCTURNOS Y FERIADOS SEGUN ROL

Ing. Coordinador de S. T. M. Ing. Director Gral, de Obras Públicas Arq. Director del Plan Regulador Arq. Director de Urbanismo Arq. Director de Acción Comunal Ing. Director de Alcantarillado îng. Director de Canalización Director de Aguas Potablea Director de Pavimentación Arq. Director de Edificaciones Arq, Director de Planificación Jete de Alcantarilla Jefe de Canalización Jefe de Sangamiento y Limpieza Administrador Posta Municipal Tres inspectores de Canalización Alcantarillado Aguas Potables

Pavimentación Urbanismo Acción Comunal

Dos Inspectores de Servicios Eléctricos.

ROL DE TURNOS QUE EFECTUARA EL PERSONAL SUPERIOR-TEC-NICO Y ADMINISTRATIVO.

10.- Jefe Ayudante Secretario Inspector

20,- Jefe Ayudante Secretario Inspector

30.- Jefe Ayudante Secretario Inspector 4o.- Jefe Ayudanle Secretario

50,+ Jefe Ayudanle Secretario Inspector

Inspector

60.- Jefe Ayudante Secretario inspector

7o.- Jefe Ayudanle Secretario Inspector

80.- Jefe Ayudante Secretario Inspector

90.- Jefe Ayudante Secretario Inspector

10o.- Jefe Ayudante Secretario Inspector

Ho,- Jefe Ayudante Secretario Inspector

120.- Jefe Ayudante Secretario Inspector

Ayudanle

Secretario

Inspector

t 3o,- Jefe

ing, Humberto Lozada G. Sr. Ernesto Soliz Sr. Roberto Urquiano Sr. Carlos Morales

Ing. Macario Espinoza M. Sr. Mario Chavarria Sr. Guillermo Paz Sr. Ruben Pabon

Arq, Jaime Villanueca Sr. Victor Gamberos Sr. Juan Franco Sr. Mario Castro Arq. Ratil Hurtado de Mendoza Sr. Hugo Calderon Sr. German Sadud

Arq. Guillermo Sanfines Sr. Hipolito Balderrama Sr. Luis Medina Sr. Fausto Postigo

Sr. Enrique Pabón

Ins. Waldo Penaranda Arq. Jose Santos Sr. Armando Rossel Sr. Francisco Redriguez

Ing. José Gómez López Sr. Manuel Taboada Sr. Napoleón Inofuentes Sr. Raynaldo Paredes

Ing. Humberto Diez de Medina Jorge Lemus Gaston Clavijo Sr. Guillermo López

Arq. Manuel Valdez Sr. Teodoro Tudela Sr. Hugo Gullerrez ing, Vicente Soria Sr. Lisandro Silva

Ing. Jorge Valdez

Sr. Ricardo Martinez Arg. Rodolfo Vers Sr. Julio Rios Sr. Rafael Bustillos

Sr. Radi del Villar

Jorge Muñoz Félix Maceda Sr. Adolfo Calderón Zepon Dávalos Sr. Oscar Torrez

THAT THE THE PROPERTY OF THE P

Mario Durán Sr. Victor Bravo Mario Centellas Daniel Medrano

### CIFRAS Y CONSIDERACIONES AL FINALIZAR LA ZAFRA

dio de la Caña y del Azúcar ha elaborado el siguiente trabajo al finalizar la zafra de 1966;

La experiencia recogida de las zaíras pasadas permitió a CNECA adoptar todas las medidas con oportunidad, a fin de realizar la zafra y la consiguiente molienda en condiciones de normalidad y eficiente rendimiento.

Las cuotas de producción de azúcar filadas a los Ingenios, debían alcanzar lanto pera consumo interno como para exportación un total de 1.807,000 qq., cifra establecida en base a un consumo interno anual de I.800,000 qq. y a la cuota de exportación a los EE,U., permitiendo al país de esta modo la eliminación paulatina de excedentes generados por una producción descontrolada en años anteriores.

A fin de alcanzar las metas del plan racionalizador de nuestra Industria azucarera; como primera medida debió encararse en forma seria y con la anticipación de-

Molienda Total:

no haberse perfeccionado los con tratos respectivos en tiempo oportuno, ocasionaron una mollenda irregular y en condiciones de anormalidad, por falta de pago a los proveedores de materia prima, cuya secuela se puso de manifiesto, comprobândose la falta de culdado en las plantaciones de caña y un cierto desallento en los productores, a cuya causa bajaron notablemente los rendimientos culturales para la zafra del presente

La importancia de un financiamiento suficiente y eficaz logrado para la zafra de 1966, se muestra en la ausencia total de problemas o conflictos, al haberse ofrecido seguridades al sector agricola para el cumplimiento de sus obligaciones emergentes de zafra, tales como atención de zafreros, transporte, etc., a los industriales la effciencia de sus sistemas técnicos, reduciando el período de molienda y una mejora en los rendibida, el crédito warrant ante el mientos fabriles; factores que se Banco Central tentendo en cuenta trasuntan en las siguientes cifras:

> DATOS DE PRODUCCION ZAFRA 1966 A.- CAÑA MOLIDA TOTAL

Ingenio Azucarero Guabiri; 274,736,52 Toneladas Ingenio Azucarero La Bélgica; 335,580,03 Ingenio Azucararo San Aurelio: 235,020,00

B.- AZUCAR PRODUCIDA .- (quintales de 46 Kg.)

Cupta de Prod. Prod. Real Diferencia

616.733 qq. - 15.869 702.946 \*\* 345 Ingenio Azucarero Guabirá 632.602, qq. Ingenio Azucarero La Bélgica 702.601 " 438,797,5 - 33,803,5 Ingenio Agucarero San Aurelio 472,601 1.758,476,50g. 49,327,5 1.807.804 qq.

140,- Jefe Ayudante Secretario Inspector

150.- Jefe Ayudante Secretario Inspector

160.- Jefe

Secretario Inspector 170,- Jefe Ayudante

Ayudante

Secretario

Inspector 180,- Jefe Ayudante Secretario

190 .- Jefe Ayudante Inspector

Inspector

200,- Jefe Ayudante Secretario Inspector

Ing. Juan Machicado Sr. Victor Balderrama Sr. Anfbal Camacho Sr. Miguel San Martin

845.336.55 Toneladas

Arq. Jorge Torrico Sr. Guillermo Eduardo Sr. Hugo Salas St. Augusto Pino

Arq, Jaime Alarcon

Sr. Rene Rojas

Sr. Mario Bueno Sr. Hugo Manriquez Arq. Juan Turifa Carlos Rodríguez Sr. Victor Cordova

Arq. Roberto Balcarcel Sr. Humberto Benguria Benjamin Carriôn Jorge Rossel

Sr. Juan Carlos Herrera

Arq. Luis Miranda Ing. Arturo Butron ST. Waloo Zenuno Sr. Alberto del Poso

Sr. Mario Chavarria Remberto Aviles Sr. Luis Eguino St. Rati Carragas.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

La Comisión Nacional de Estu- la zafra de 1965 la misma que por C.- RENDIMIENTO FABRIL (1969) Guabira; 10,32% La Bélgica: 9.63% San Aurelio: B. 58%

D.55%

Promedio:

Como puede observarse, la fat. ta de caña no permitib el cumpil. miento de las cuotas de produc. ción en una mínima proporción que de ninguna manera incide en los requerimientos del consumo nacio. nal y mas bien contribuye en la pp. lítica de eliminación de exceden. tea. Por otra parte habiéndose procedido al corie total de la cafe existente, serà de beneficio innegable, puesto que los campos tratados y la limpleza de las plantas permitiran asegurar para el préss. mo año una cosecha excelente, da. pendiendo siempre del factor els. ma. .Asimismo, los cupos asime. dos a los proveedores caneros po sufriran reducción alguna, hecho que devolvera la seguridad y est. mulară a sector tan împortante 🕳 la vida económica de la Nación

En cuanto al grave problema creado por los excedentes que preocupaba a los organismos públic cos y privados por su incidencia 56. gativa en el desarrollo de la indua tria azucarera nacional, la promo. ción de consumo de azúcar en las áreas rurales, la exportación y el uso industrial del agucar, a lo que debe agregarse la flitración a pal ses limitrofes, permiten asegurar que se ha alcanzado un equilibrio racional de la producción con a consumo.

Bolivia entre 113 países productores del mundo está situado entre los catorce países con precios mis bajos, existiendo ligeras diferencias entre éstos. Consta en la economía familiar que el azúcar es seguramente el único producto de primera necesidad que se mantiene estable desde la rebaja producida el pasado año y lo que es más importante, sin tendencia a su elevación.

En cuanto se refiere a una expansión de nuestras exportaciones azucareras, en el momento sondiffelles por cuanto el problema que se tiene, es el alejamiento de los puertos de embarque o de los centros vecinos de consumo. El anico país limitrofe exportador de a zúcar es Chile y se encuentra a 1.700 Km. de distancia. Debe constderarse que en el mercado libre existen 10 millones de toneladas excedentes y que los precios del azūcar rubia no cubren ni la mitat de los costos de producción de nisgún ingenio del mundo. Estos preclos de Dumping son cubiertos por los países exportadores con sul venciones fiscales o con precios al tos para el agúcar de consumo domestico.

Nuestra exportación a EE,UU cuyo mercado tiene precio preferencial ha podido ser realidad gracias al esfuerzo exclusivo de industriales y productores caneros, soportado el gasto o representa el llevar muestro azúcar al puerto de Antofagasta. Al finalizar esta información.

sobre la terminación de la mollenda de 1966, la Comisión Nacional de Estudio de la Caña y del Azúcar considera que la planificación azucarera va mostrando al país innegables resultados positivos.

UNA MARCA TRADICIONAL...

IMPONE UN NUEVO PRODUCTO!

PISCO SAN PEDRO PISCO SAN PEDRO

Sociedad Agricola G. & g. Distinto Unico 4448 Mar of asores And chos Puro 4 0100 Se Delicioso

PISCO SAN PEDRO

el que Ud. debe exigir de hoy en adelante...!

Distribuye GRACE Y CIA (BOLIVIA) S. A.

Empleado

Joyero

#### MUY DIGNO DE NOTARSE



En el centro la R.M. Purificación Lafuente, Directora Diocesana de las Obres Misionales Pentificias en Sante Cruz.

Muy digno de notarse es el he- to de vista y nos embarca en un cho de la promoción de la mujer mundo nuevo. Es el primer Papa particular para ocupar puestos y

prédiga de Dios deposita en el cora- VI, anunciando la asistencia de alsón de la mujer inmensos tesoros de ternura, sensibilidad, exquisitez, sacrificio e intuición, que la Iglesia en hora verdaderamente fe-He esta aprovechando.

Estos tesoros son inauditos e in-

hace virar definitivamente el pun- Sbre.-1964).

la conferencia del poeta argentino

presente publicación.

EN MORA

2,- Rio Tinto Co.

11.- Barraca San José

17 .- Cine Princera

18.- Cine paris

19, Cine México

30.- Cine Illimani

37.- Mosfé Ltda.

39.- Casa Flex

40.- Frial de Saboy

41. Sofarim Lida.

su ejecución correspondiente.

3.- Devon Corporation S.A. Ltda.

4 .- Emp. Minera Sud América

5 .- Tidewatwer Placers Inc. S.A.

9.- Fea. Camisas La Favorita

18.- Plastix Boliviana S. A. A.

14.- Laboratorios Yol de T. Garcia

16,- Fcs. de Tejas de Juán Choque

22,- Barraca de José Peralta Duarte

25 .- La Francesa Lida. (Panificación)

32.- Universidad Mayor de San Andrés

36.- Producios Extra de Natalio Terán

38.- Casa Record de Abraham Gutraiman

26.- Fca. de Tejidos Fatitex SRL,

16.- Ind. Comercial Copabacana

20,- La Mejor Lavanderfa

24.- Barraca Gran Poder

28.- Muebleria San Martin 28.- Fea, de Balerias Rey

31 .- Quinina Boliviana Lida.

35,- Esteban & Cla. Ltda.

42.- Farmacia San Sebastián

44. Félix Chillipsborn e hijos

46.- Joyerfa y Relojerta Luxor

50.- Ferreteria El Mundo

34.- Almacenes Richmond

57 .- Seratio Ferrutino 5, A.

01 .- Liter-Americana Luia.

65,. Comercial Service Ltda.

62.- Nemer & Cfa Ltda.

66. Félix Hugo Tapla

70.. Café San Marcos

67 .- Funeraria Valdivia

63. Fuad Zalaquett

94.- Socim Lida.

69.- Casa Coral

51 .- Ferreieria Europea

52.- Casa Veneciana

55.- Chamon & Cfa.

56.- Fedoma

68.- Orbe Lida.

53.- Cusa Exima

49,- Casa Chic de Luisa Alzencang

65.- Promotora Boltviana Comercial

71 .- Frigorfficos Nieve Abularach Hnos.

74.- Ventas Lubricantes Matilde de Nava

73. Materiales de Const. N. Callejas

75.- Yenta Lubricantes de A. Aquino.

72. Bazar La Esperanza de J. Casabjanca

53, Bazar Casablanca de Fidel Casablanca

68.- Venta de Lubricantes F.T. de Ramfrez Dic-65 a Sep-66

La Paz, 18 de Noviembre de 1966.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

43.- Farmela Fl Carmen

45,- Mandelbaun Hnos.

40.- A. Alarcon E.

47. Fred Dagu

33,- Frigorffices 10 de Octubre

34,- Frigorfficos Los Lianos S. A.

6.- Emp. Minera Pedro San Juan

7.- Fca, Aguas Gaseosas "Oyoma"

8 .- Lanificio Boliviano D. Soligno S. A.

10.- Barraca Americana de J.R. Barrientos

12.- Manufacturas de Goma Nal. "Magona S.A..

21.- Fca. de Tejidos Chic de Jacinto Gironda

25,- Fábrica de Tejidos y Confecciones "Alaska"

27.- Fca. da Agua gaseosas de Fily de Castro

1.- San Jorge Mining Co.

Universidad Mayor de San Andrés

EL VICERECTORADO

CARLOS CARRIQUE

Hoy jueves 24, a horas 18:30, en el Aula Libre "A",

EN LA LITERATURA

A frayês de su Departamento de Extensión Cultural ofrecerá

Sobre el tema: "ARGENTINA CONTEMPORANEA", REALISMOS

La Paz, Noviembre de 1966,

Consejo Nacional de Vivienda

Se comunica a todos los deudores morosos consignados en la

presente lista, que tienen la obligación de apersonarse a la Ge-

rencia del Servicio Financiero de la Vivienda (Av. 20 de Octu-

bre esq. Fernando Guachalla), a objeto de normalizar con el pago

do aporte del Afrosebre les salarles mensuales, con destino al

En caso de omisión, serán giradas las Nolas de Cargo, para

Jul-65 a Sept-66

Jul-65 a Sept-66

Jul-65 a Sept-66

May-65 a Sept-66

Enr/Sep-66

Nov/Dic-66

Jul/Sept-66

Feb/Jun-66

Jul/Sept-66

Abr. Sept-66

May/Sep-05

Feb/May-66

Feb/Sept-66

Jun/Sept-66

May /Sept-66

Mar/Sept-60

Ener Feb-66

Ener/Sept-66

Ener/Sept-66

Ener/Sept-66

Ener/Sept-66

Set-62 a Sep-66

Abr-65 a Sep-60

Abr -63 a Sept-66

Oct-65 a Sept-66

Jun /Sept-66

Ener/Sept-66

Abr/Sept-66

Jun /sept-66

Feb/Sept-66

Jun/Sept-65

Feb/Sept-66

Ener/Sept-56

Abr/Sept-66

Abr/Sept-66

Mar/Sept-66

Feb/Sept-66

Abr/Sept-66

Jun/Sept-66

Ener/Sept-60

Ener/Sept-66

Ener/Sept-GG

May/Sept-66

Ener/Sept-66

Jun/Sep-66

May /Sept-66

Abril-06

Agost-65 a Sep-66

Ener-65 a Sept-66

Oct-65 a Sept-66

Sept-65/Sept-66

Sept-65/Sept-66

Ener/Sept-66

Mar/Sept-66

Mar-65 a Sep-66

Dic-05 a SEP-66

Feb/Sep-66

Ener/06

Ener/Sept-66

Abr-65 a Sept-66

Sep-65 a Sep-66

Agt-65 a Sep-65

Jun-65 a Sept-66

Jun/Sept-66

Sep-65 a Sept-66

Agt-65 a Sept-66

Agt-86 a Sept-66

Marz-66

Ener-66

May-66

Mayo/Sept-66

Oct-65 a Sept-66

Abri/Sept-66

Prégimen densirienda, en el término de diez días, a partir de la

en general y de la religiosa en que acepta totalmente complacido la promoción de la mujer y todas cargos de responsabilidad en la sus implicaciones morales y ve en marcha triunfante de la Iglesia. ello un signo de los tiempos" (Vi-Hay que reconocer que la mano da Nueva, Madrid) Y el Papa Paulo gunas mujeres a las sesiones del Concilio, exclama; "Creemos que ha venido el día en que es necesario poner muy alto el honor y hacer mayor la eficacia de la vida religiosa femenina, y que este puede venir, perfeccionando los vín-"Es el Papa Juan XXIII el que culos que la unen a la iglesia" (8,

En la revista VIDA NUEVA en su Número del 8 de Enero de 1966 leemos: "Por primera vez en la historia una mujer ha hablado desde el púlpito en la ciudad de Montevideo. El aconlecimiento ocurrio durante la celebración de una misa por las Misiones, La predicadora Srta. Marfa del Rosario Pereira, estudiante de Pedagogía, hizo una exhoriación a los fieles para que ayudaran a las Misiones.

Los primeros pasos están dados, comentábamos en la revista "MISIONES", Después vendrán innumerables. Copiamos de un periòdico de Santa Cruz;

"HOMILIA A CARGO DE UNA RELIGIOSA

Santa Cruz, 24 (ANF) .- Por primera vez en la historia de esta Diòcesis, una religiosa ha tenido a su cargo la Homilia dominical en la misa vespertina de la catedral cruceña, ayer DOMINGO MI-SIONAL,

La religiosa, Madre Purificación Lafuente, de las Misioneras Cruzadas de la Iglesia, habló de la necesidad de la colaboración de los feligreses al programa misional. Dejó muy grate impresión entre los fieles la palabra de la religiosa, quien ocupa el cargo de Directora Diocesana de la Propagación de

Es de hacer notar también que los Exemos. Prelados de las Diócesis de Oruro y de Santa Cruz han nombrado a dos Religiosas repectivamente como Directoras Diocesanas de las OO, MM, PP, Los resultados de su incipiente labor son magnificos, habiendo removido hasta los últimos rincones y cuyos datos daremos a conocer en oportuna ocasión,

Esperamos que pronto serán nombradas como Directoras Diocesanos de las OO, MM, PP, para la Arquidiócesis de La Paz y la Diócesis de Potosi.

El mundo no corre: Vuela. Tenemos reservas incalculables en la Iglesia do Dios para la evangelización de toda la Humanidad.

#### Planificación...

(Viene de la página 1)

tarfa ubicado en cuanto a jerarquia entre los parrocos y el Obis-

- El Obispado de San Isidro está a punto de ordenar su primer diácono, un corredor de comercio, casado y con hijos, preparado en el seminario jesulta de San Miguel, quién podrà sustituir a los sacerdotes en algunos servicios espirituales: bautizar, predicar, administrar la comunión y los santos

Es muy posible que los obispos proyecten la extensión de este tipo de experiencias a todas las diócesis de la Argentina. En las reuniones de planificación pastoral se insistib en la necesidad de un planeamiento religioso a nivel regional, que organice la colaboración interdiocesana adaptada a cada zona del país. En cuanto al diaconado, no sería dificil que muchas dibcesis lo adopten, ante la creciente escasez de vocaciones sacerdolales, aunque algunos obispos temen todavía porque pleasan que puede ser la punta de lanza de la supresión del celibato sacerdotal, Sin embargo, los expertos eclesiásticos diferencian claramente ambas instituciones y sostienen que la problemática del celibato nada tiene que ver con el becho nuevo de que pueda haber diáconos casados,-

Según los observadores, el espíritu del CELAM estarà presente en la Asambiea Episcopal, La temática del desarrollo social y econômico. Los cambios de estructuras. La promoción de sectores humanos y regiones geográficas subdesarrollados. El compromiso activo con los pobres serán cuestiones que se volcarán nuevamente, como en Mar del Plata, sobre la mesa de discusiones,





SERVICIO TECNICO

DEPARTAMENTO DE SERVICIO SOCIAL

Lista de interesados favorecidos conuna adjudicación de vivienda para EL CUARTO PROGRAMA DE AUTOCONSTRUCCION, en El Alto de La Paz.

SOMBRES

1.- Alarcon Tapia Primitivo 2,- Atharracin Palma Hugo 3, Aguilar Mariaca Juan

4,- Aranda Allaga José 5,- Arias Ontiveros Julio

6.- Apaza Colque Alberto 7,- Arce Custcangui Julian

8.- Aleman Chavez José

9,- Ascarrunz Sea Telésforo

10,- Aquino Mamant Enrique

11,- Ayala Ticona Secapio 12,- Aquino Casas Faustino

13,- Alarcon Rodríguez Guillermo 14,- Alvarez Pacheco Jorge

15,- Aguilar Rocha Ponciano 16,- Arratia Jarro Martin

17, Aramayo Ramallo Carlos

18,- Aylion Gottla Daniel 19,- Apala Flores Porfirio

20,- Agullar Triveno Guillermo

21. Alcon Paredes Clementa

22,- Arce Quinteros Jesús 23,- Arce González Carlos 24.- Alanoca Mamani Pedro

25.- Barra Gutlerrez Nicolas 26,- Baldelion Rodas Fernando

27,- Beltrán Chipana Santiago

28,- Blanco Calle Alejandro

29,- Bravo Rossel Jorge 30,- Bozo Salazar Héctor

31 .- Bustillos Portugal Hernan 32,- Bustillos Tapla Mauricio

33,- Cabrera Plata Gerônimo 34,- Cadena Vera Victor Bernardo

35.- Calani González Nemecto 36,- Camacho Montaño José Félix

37, Camargo Bedoya Miguel 38,- Cardozo Inofuentes Eduardo

39,- Castro Terán Bautista 40,- Castro Rodas Ratil

41,- Céspedes Alarcon Raúl 42,- Caballero Lianos Roberto

43,- Coronel Sora Nestor 44.- Contreras Chacon Marcial

45,- Córdova Méndez Jalme

46,- Conde Amaru Santiago 47,- Clavijo Clavijo Norah

49,- Crespo Gómez Genara 50,- Cuiza Montero Armando 51,- Chambi Quintanilla Rodolfo

52,- Chambi Ajata Antonio

53,- Chuma Yujra Pablo 54,- Chávez Romero Mario

55,- Choque Rodriguez Luta

56,- Chuquimia Nattes René 57,- Chuquimia José

58,- Chuquimia Ticona Celestino 59. Dávila Snavedra Seferino

60. Daza Vacaflor Juan

61.- Durán Troche Octavio

62.- Durán González Mario 63,- De la Riva Bustos Víctor

64,- Escobar Soliz Guido

65,- Espelo Quisberth Felipe 66,- Enriquez Villarreal Daniel

67,- Espinoza Chura Juan 68,- Fernández Brañas José Daniel

69 .- Fernández Chura Delfín

70,- Flores Ocaña José

71 .- Flores Gutièrrez Gregorio

72.- Flores alendoza Mene 73.- Flores Salvatierra Pedro

74.- Flores Aduvidi Tomas 75.- Frias Espinoza Raúl

76,- Gálvez Alvares Santiago

77.- García Oquendo Jorge

78,- Gemie Bernal Donato 79,- González Velásquez Lorenzo

80.- González Nava Teresa

81,- Goylia Arce José Luis

82, Gutiérrez Mendoza Félik 83 .- Guttérrez Barron Roberto

84 - Gutiérrez Huanca Luis

85.- Guttérrez Vásquez Loia v. de

86.- Guzman Dlanes Sergio

87,- Guzman Artifiez Franklin

88,- Guzman Antequera Argote Yola de 89.- Hannover Luna Epifanto

90,- Herrera Guzman Nicotas

91,- Hurtado Delgadillo Ricardo 92,- Huanca Huanca Maximo

93,- Irusta Peláez Lino

94.- Iporre Centellas Luis 95,- Jordán Carranza Luis

96,- Jemio Fernandez Jaime 97.- Jemio Nañez Luis

98,- Jurado Bazurco Alejandro 99 - Llangui Limachi Francisco

100,- Llusco Vega Emiliana 101,- Laura Quisberth Gerardo

102,- Luna Pizarro Român T.

103,- Lira Vega Juan 104.- Luna Rodríguez Juvenal

105,- Linares Montalvo Armando

106,- Liza ro Villarroel Armando 107,- Lizarro Tellería Jacinto

108,- Lopez Averanga Hugo 109 .- Loza Ortiz José Luis

110,- Lozada Humérez Hugo

111,- Leonardini Arroyo Carlos 112,- Maceres Jurado Javier

113,- Machicado Alea Simón

114,- Maklonado Mercado Anselmo 115,- Maldonado Villarroel Cristina 116,- Maidonado Valdivia Victor

117, Mallea Zeballos Alberto 118,- Mamont Quispe Eulogio

119.- Mamani Laura Feliciano 120,- Mamani Siñani Miguel

121,- Matos Requena Víctor 122,- Marín Aranda Velipe 123,- Martínez Leaño Paulina

124,- Mena González Luis 125.- Mendoza Tapla Hugo

126,- Mercado Vargas David 127,- Meriles Barrenechea Luis

128,- Miranda Espinoza Hugo 129,- Miranda Alvarado Humberto

130,- Mollinedo Maldonado René 131.- Morales Quiroga Enrique

132,- Montecinos Avendaño Angel

133,- Murillo Cortes Rosendo 134,- Murillo Reque Ramon

135,- Moya Gamarra Pablo 136,- Mancuante Caicho José 137,- Narvaez Ortuño Walter

138,- Onoire Lores Rodriguez 139,- Oros Porcel Gustavo

140,- Ortega Mariño Ladislao 141,- Orlega Esleves Molsés

142,- Pad'ila Rodríguez Jorge 143,- Pacheco Allaga Sarah 144,- Paucara Venegas Celso

145,- Pando Ppapy Carlos 146,- Panlarua Mamani Elisco 147.- Paz Mercado Domingo

148,- Paz Barrientos Félix 149.- Palenque Torres Manuel 150.- Pacheco Guttérrez Vidal

OCUPACION

Carpintero

151 .- Paredes Pinto Juan

152,- Paredes Mita Cabino

157,- Pareira Sandi Félix

160.- Pinedo Lima José

161,- Pinto Zūšiga Enrique 162,- Pi o Mamani Mario

163,- Ponce Cruz Alejandro

167,- Quisbert Quispe Justo

168,- Quisbert Mamani Sixto

169 - Ramos Díaz Apolinar

170,- Reyes Mallea Luis

172,- Rocha Vidai Julio

177,- Rojas Paz Celso

184,- Romero Raul

171,- Robles Dafies Mario

176, Rojas Flores Alberto

178,- Rojas Rojas Euleterio

180 .- Rollano Marcos Hugo

181,- Romero Romero Eduardo

166,- Reynaga Marca Guillermo

189,- Sta, Cruz Mangudo Rigoberto

190,- Sanabria Arosquita German

194.- Sánchez Calisaya Severino

198,- Sejas Santa Maria Enrique

195,- Sardon Olivares Carlos

197 .- Sequeiros Paredes Rosa

200,- Tapia Miranda Benjamin

201.- Taboada Acufia Jorge

202,- Tielo Yucra Policarpio

203, Tornero Tornero Hugo

207 .- Ticona Patino Pedro

204 - Torrico Delgadillo Flavio

205,- Torrico Cafferata Gustavo

208,- Trigo Careaga Macedonio

209,- Uria Mothes Guillermo

210 .- Vargas Tellería Alicia

212,- Vargas Aliaga Humberto

214.- Valverde Velasco Gabriel

216,- Vásquez Guamán Alberto

223.- Villafuerte Fernandez Pastor

230. Angulo Hidalgo Constantino

231 - Ameller Zuiela Eduardo L. D. GULLA

232.- Aguayo S, Galbarro Primitivo

215 .- Visquez Luna Ricardo

217,- Vedia Checa Victor

218.- Vega López Graciela

219 .- Velzaga López Isanc

222,- Vera Veltrán Hugo

220,. Velasco Quiroga Jorge

221,- Veles Sánchez Rogello

224 .- Viscarra Vallejos Jorge

226 .- Yucra Alcorreca Antonio

227 .- Zapata Zambrana Hugo

229 .- Alvarez Boso Julio

228, Zuleta Murdofer Carlos

233.- Benavides Suma Ernesto

234 .- Rellido Ríos Enrique

235,- Caballero Miguel Cruz

238,- Céspedes Navia Mann

239.- Cáceres Bascopó Ricardo

241 .- Chuquimia Suntura Juan

245.- Jarro Espinar Fidel

246.- Florias Arias Angel

247.- Flores Calderon Miguel

250,- Galvarro Mier Hilario

251.- Gutiérrez Torrico José

202 - Guzmán Herrera Walter

254.- Ibáñez Fernández Delffa

255.- Jarro Limachi Luciano

256,- Jemio Jemio Pastor

257.- La Torre Jorge Luis

258. Martinez Zunaby Hugo

250, Medrano Ortiz Carlos

262.- Mens Tarqui Telésforo

265,- Orosco Lorenzo Carlos

266.- Oliver Postigo Ra61

268. Orádonez Salís Luis

259,- Montaño Marzana Javier

261,- Mancilla Romero Luciano

263.- Monroy Aguillers Manuel

264.- Nuñez Rodríguez Gracicia

267,- Oroseo Gulbarra German

269.- Orliz Peñaranda Ignacio

27] .- Poroma Salinas Nicanor

272.- Pardo Salazar Walter

274 - Polácz Martinez Hugo

275,- Padilla Limachi Vicente

276.- Pérez Heredia Pacomio

278 .- Quezada Plaza Teófilo

280,- Rojas Flores Bernabê

279,- Roman Choque Ellodoro

277,- Porrez Carranza Eduardo

281 .- Rubin de Celis Saravia Franklin

282,- Rubin de Celis Peña Ricardo

283. Redríguez Ruiz Juan Carlos

285 .- Rivero del Castillo Luis

286,- Rulz Romero Walter

289.- Siles Camaco Daniel

290 .- Segaline Nieto Hugo

292 .- Tapia Bedregal Mario

293.- Urquiso Taborga Noel

287 .- Rojas Villanueva Hugo

284,- Rodríguez Aramayo Leonor de

288. Santander Quenaliata Eusebio

291 .- Solis Rubín de Celis Violeta

294 .- Urquiola Terragas Calixio

295 .- Valverde Barrin Dulfredo

273. Pardo Effen Emilio

270.- Prado Villaba Antonio José

253.- Helgueiro Ultoa Natividad

236,- Cárdenas Flores Marfa Justa

237,- Carrion Espinar Justo Paster

240,- Cattoretty Gullérrez Florencio

242.- Delgadillo Porcel Humberto

243, Delgadillo Gallegos Rodolfo

244.- Escólar Baldivieso Armando

248.- Quisbert Medrano Telésforo

249.- Guerrero Pérez Armando

225 .- Vicencio Chaque Julio

211.- Valencia Argole G.

213 .- Vargas Rumberio

206,- Torrico Rodríguez Primitivo

196 .- Salvatierra García N.

199, Soliz Tamayo Alex

182,- Romero Coronado Juan

183,- Romero Limachi Felipe

187,- Sazvedra Apaza Mario

188,- Salazar Rosales Pastor

101 - Sanchez Guillen Luts

192. Sánchez Valdez René

179, Rojas Casas Pablo

185,- Rovira Vilela Alex

173,- Rodríguez Suárez Carlos

174 .- Rodríguez Carrion Eulogio

175,- Rodríguez Serrudo Manuel

164, Quispe Orquez Roberto 165,- Quispe Custeanqui Saturnino

165,- Quisbert Belmonte Fausto

153.- Paredes Barriga Teodoro

158,- Pérez Peñaranda Ilipôlito

159,- Perez Jurado Julio Luis

154,- Paizi Urquizo Filiberto

155,- Peralta Velasco Alberto 156,- Peredo Rodríguez José

Chofer Gráfico Panadero - - - -Obrero Enfermero Chôfer Carpintero Fotógrafo Chôfer Comprelante Obrero Chofer Chofer Mecánico Talabartero **Empleado** Profesor Motorista Agricultor Músico

Empleado Sastre Profesor Joyero Chôfer Chofer

Empleado Profesor Profesor Profesor

Sastre Profesor Técnico Profesor Chofer

Empleado Sastre Comerciante C. Profesor

Profesor Dibulante Profesor îngeniero

Peluquero Secretaria Comerciante Chôfer

Sastre Chôfer Profesor

Empleado Chofer Empleado

Empleado Panadero Empleado

Profesor Empleado Minero

Avicultor

Teledor Profesor Ferroviarion

Empleado Gastronômico Sastre

Mecánico Obrero

Gráfico Optero Chôfer

Choser Comerciante Profesor

Músico Profesora Técnico

Profesor Graffico

Chôfer

Enfermera Empleado F.A.R.

Chôfer Empleado Profesor

Mecánico Mecánico Peluquero

Tecnico Notario Profesor Profesor

Panadero L, de casa Profesora Dactilografo Tractorista

Electricista Grafico Telegrafista

Telegrafista Profesor Músico Técnico

Grafico Soldador Panadero Carpintero Enfermera

Empleado

Obrero Sastre Panadero Profesor Pintor

Comerciante Empleado Profesor. Grafico Abogado Gráfico Carpintero

Zapatero Mecánico Empleado Profesor Electricista Garzôn Empleado

Profesor

Empleado Chôfer Profesor Profesor Comerciante Costurera Sastre Grafico

Chofer

Choler

Panadero

Carpintero

Empleado

296, Vidovic Morales Tomas 297,- Vatencia Rubin de Celis Rebeca 298,- Virhuet Cuéllar Mery Luz Empleada, 299 .- Vargas Serevich Arsenio 300.- Vera Villameva Velisario Las personas anteriormente nombradas se servirán presentarse o el Departamento de Servicio Social del Consejo Nacional de Vivienda po se apersone será sustituida por otra persona. La Paz, 16 de Noviembre de 1.966

Tecnico Empleado Comerciante Gräften Profesor Empleado Maquinista. Zapatero Mécánico Empleado Chofer Panadero Panadero Empleado Albanil Chofer Gastronômico Profesor Empleado Sastre Empleado Comerciante Mecánico Chofer Empleado Panadero Profesor Profesor Comerciante Empleado Profesor Empleado Empleado Sastre Panadero Chôfer Empleado Técnico Chôfer Empleado Mecánico Empleado Panadero Enfermera Comerciante Profesor Empleado Profesor Fabril Zapatero Electricista Empleado Jovero Grafico Mecánico Empleado Empleson Empleado Peluquero Empleado Profesor Empleado Téc. Avisción Técnico Profesora Carpintero Comerciante Chôfer Sastre Sastre Empleado Obrero Telegrafish Carpiniero Topiquain. Comerciante Profesor ... Empleado : Peluquero ? 11% Técnico Contador Policía Costurera Técnico Gráfico Mecánico Guardia Músico Chôfer T, Aviación Empleado Panadero Empleado Mecánico Profesora. Empleado Fotografo Técnico Zapalero Profesor Empleado Empleado Profesor Empleado Minero F.A.B.

situado en la calle Fernando Guachalla No. 411; para recibir instruç ciones, hasta el día lunes 28 del presente mes, pasada esta fecha quie

Arq. Gustavo Knaudt THE NEW YORK TO SERVE

> Arg. Hugo Lopez Vidola PRESIDENTE CONAVI

Maquinista Ex.Minero Of.Carabineros Zapatero Gráfico

Empleado Técnico Fológrafo

Tecnico Carpinlero Profesor

Comerciante Maestro Técnico

Grafico Profesor Profesor

Empleado Gräfice Empleado

Comerciante Empleado Profesor

Dibujante Empleada Empleado Contador

Sastre F.A.B. Profesora

Profesor

Chôfer Gráfico Fológrafo **Profesora** 

Gráfico F.A.B. Empleado

Empleado Empleado

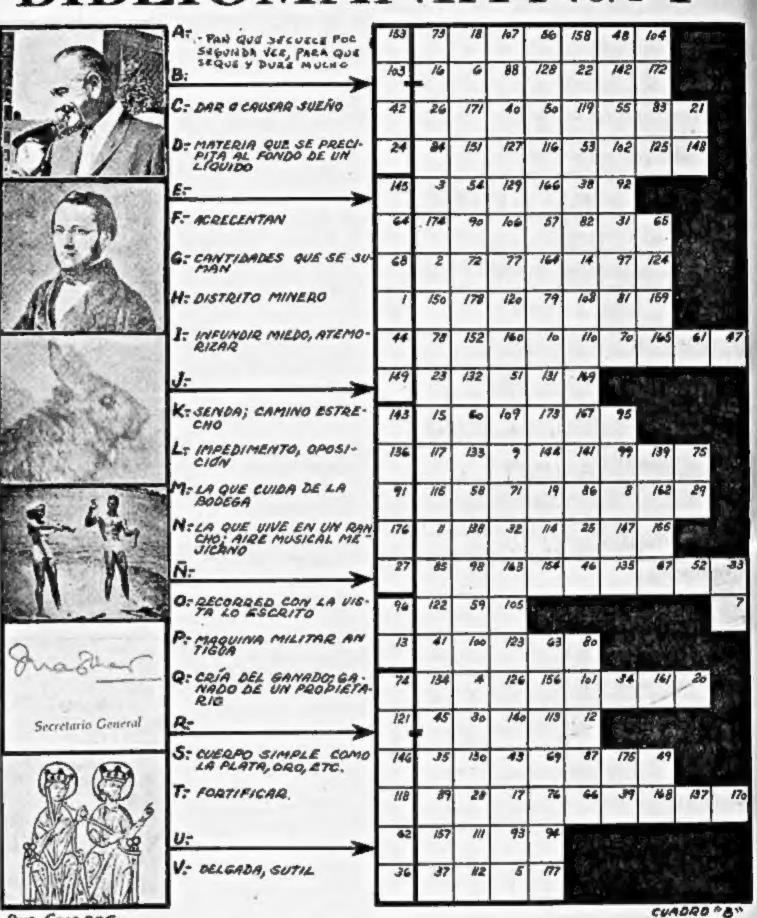
# SICO SABOR A UVAS

POY COIDRES

HOY MISMO CAMBIE SU BOTELLA VACIA DE CINTI 63 NUMERADO E INGRESE AL SORTEO DE DICIEMBRE Y GANE MILLONES DE PESOS BOLIVIANOS



### IBLIOMANIA No. 74



NOMBRE
APELLIDOS
DIRECCION
LOCALIDAD

LISTA DE PREMIOS

10	PREMIO	\$b.	5.000
20	"	"	2.000
30	"	**	1.000
40	"	"	750
50-	**	"	500

60. 70. 80. 90. 10o. Una Jaba surtida de Cinti 63 11o. 12o. 13o. 14o. 15o. 6 botellas surtidas 16o. 17o. 18o. 19o. 20o. 3 botellas surtidas

SIDEC OVERSEAS (IRLINA) Lido.

ORURO LA PAZ STA. CRUZ COCHABAMBA POTOSI TARIJA TUPIZA

#### **PREMIOS**

1er. PREMIO \$b. 600.-PREMIO \$b. 300.-

3er. PREMIO \$b. 200.-4º PREMIO \$b. 100.-

#### BASES

,1. Liene las definiciones del cuadro "A", En la columna destacada se formarà el nombre de un autor literario y el título de su obra, Traslade las letras a la correspondiente casilla del cuadro "B", donde obtendrà un parrafo de la pieza literaria correspondiente a la columna destacada en el cuadro "A", Liene el cupón con nombre, apellidos y dirección y envieto a PRESENCIA

8.- Los concursantes de La Paz, podrán entregar sus soluciones en las oficinas de PRESENCIA, hasta las 18 hs. del sábado 3 de diciembre de 1956. Los concursantes del Interior podrán entregar sus soluciones en las agencias de PRESENCIA, o enviarlas a la casilla 1451. La Paz. Entrarán al sorteo sólo las recibidas por correo hasta las 12 hs. del lunes 5 de diciembre de 1966, Las soluciones que no tengan adheridas la etiqueta o envoltura mencionadas en el punto sels serán anuladas.

3,- El sorteo se realizará el lunes 5 de diciembre a hs. 18.15 en las oficinas de PRESENCIA, con la asistencia del Notario de Fé Pública. La solución correcta y la nômina de ganadores será publicada et día martes 6 de diciembre de 1966. Los premios a los ganadores de este sorteo se entregarán el jueves 8 de diciembre, en los almacenes de SIDEC OVERSEAS a hs. 16,30.

4. Los premios, deben ser retirados en el plazo de 20 días después, del sorteo. Pasada ésta fecha que dacha aculados, ste lugar a reclamo.

\ Las marcaderías ser\u00e3n entregadas a los garadores considerablemente más baratas que el precio pormal de venta. Radios, alimentos, ropa, jabones, bieleletas, licores, eigarrillos, y otros productos que enumeramos más abajo podrán ser elegidos a guisto del ganador por el valor de su premio. No haremos pagos en efectivo. Los ganadores de localidades donde no existan agencias de SIDEC OVERSEAS, elegirán sus premios y los recibirán por correo.

G. Adhiera a su solución un envase o etiqueta de evalquiera de los siguientes productos importados por SIDEC OVERSEAS: Alka Seltzer norteamericano, Champagne "Pomery & Greno, vermouth "Martinl", cognac "Cuorvelsier", "Giliette", "Të Tetley", jabën "Fah", "Cadum", "Cashmere Bouquet", "Palmolive o Para MF", cremas de afettar "Colgate o Falmotive", elgarrillos "Philips Morris", "Paxton", "Parliament", o "Malboro", singani "Cinti 63", whisky "Old Smuggler" o cyalquiera de las 57 variedades de licores,

7. Además de los productos anteriormente mencio-7. Además de los productos anteriormente mencionados, los ganadores podrán elegir los siguientes
productos: Harina "La Torre Superior", manteca
"Exquisita", leche evaporada "Carnation", leche
condensada "Favorita" y "Gioria", máquinas de coser bicicletas, alfombras y caminos, vestuario (Camisas, calcetines, panuelos, ropa interior, velos para misa etc.) radios "Sanyo" y "Sharp", cualquiera
de los do productos de "Colrate Falmolive", "Tony",
"Paper Mate" inclusara, caprin bieres, grabadores, vidrio place, tienta arra vel fallos, forustes
y cualquier producto mantanta por side Covery cualquier producto importado por SIDEC OVER-

	H-/	G - 2	E-3	Q - 4	V-5	8-6	鹽	Ñ-7	M -8	450	4-9	I -10	H-#	R-12	P -13	- #-
G-14	K-15		B -14	T-17	A-18	M-/9	Q-20	C -2/		8-22	J-23	18	D-24	N-25	Political	
		C - 20	N-27	T-28	m-29			R-30	F-31	N-32	EE- M	Q-34	600	S-35	V-36	
	V-37	£-36	T -39	C-40	P-41	C-42	. 9			116	5-43	1-44	R-45	R-46	1-47	
A-48	S-49	C-50	J-5/	N-52	D-53	£-54	9		c -55	A-56	F-57	m-58	0-59	K-Go	1-G/	U-G.
	P-G3	F-64	F-65	T-66	R-67	6-68		5-69	1-70	m-7/	6-72	A-73	Q-74	L-75	T-76	
9-77		1-78	H-79	P-80	H-81	F-82	C-83	19		D-84	A-85		н-86	5-87	9	
88-6	T-89	F-90	M -91	8-92	U-93		U-94	K-95	0-96	6-97		Ñ-98	L-99	P-/00	Q-/oi	D-/e
	8-/03	A-104	2 m	0 -/05	F-106	A-107	H-98	K-/09	1-110	2		0-7/1	食食	V-//2	R-#3	
1-1/4	M-115	D-116	L-117	7-118	C-119		H-/20	R-/21	0-/22		P-/23	6-/24	D-/25	Q-/26	No.	2. 20.
	D-127	B-128	E-/29	5-/30	3-/3/	J-/32	L-/33	Q-/34	Ñ-/36	L-/36	90	T-/37	N-/38		L-/39	R-14
		L-/41	8-742	K-/43	L-/44					2-145	S-/46	N-147	D-/48		J-/49	H -/5
	D-151	1-152	A-/63	Ñ-/54	N-155		Q-156	U-157	A-158	H-/59	1-/60	Q-/6/	M-/42		A-/43	6-/4
	1-/65	E-166	K-/67	1-168	3-/69	7-170	C-171		8-/72	K-/73	F-174	S-/75	N-176	V-/77	H-178	